

ELOFIZETÉS

HELYBEN:
 Egy évre 24 korona.
 Egy hónap 2 korona.
VEDRÉKEN:
 Egy évre 28 korona.
 Egy hónap 2 k. 40 f.
HIRDETÉSEK:
 C-hasábos petit sor egyszer 20 fill.
 minden következőnél 16 fillés.
 Nyíltár petit sorra 40 fillés.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
 vasutak palotájában.
 TELEFON-SZÁM: 357.
KIADÓHIVATAL:
 Aradi Nyomda Részvény-
 Társaság.
 József főherceg-ut 22.
 TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1911.

FŐSZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF

Péntek, augusztus 18.

Mai számunk főbb közleményei:

- Az obstrukció.
- Lemond-e a hadügyminiszter?
- A kitiltott buza- király.
- Ki a felelős az aradi vértanukért?
- Megszűnt a fővárosi péksztrájk.
- Gyilkos vőlegények.
- Repülés szélviharban Bécsből—Budapestig.
- Éhinséggel fenyeget a sztrájk.
- Kifosztott postahivatal.
- Leckéztetik Achimnát.

Az angol sztrájk.

Arad, augusztus 17.

A gyárpar és a munkásviszonyok minta-állama, Anglia egy hihetetlen méretű sztrájk hullámaiban fuldoklik. Részben már sztrájkol, részben pedig munkabeszüntetésre készül a kikötőmunkások, fuvarozók, vasutasok, posta- és táviró-hivatalnokok és alkalmazottak nagy tömege. A sztrájk pedig nem egy tétlen, néma tüntetés a tőke és a tőkével barátságos hatalmak ellen, hanem a legvadabb és legkegyetlenebb zavargásokkal, sőt vérengzésekkel súlyosítják annak rettentő gazdasági kárait.

Hol van az a higgadt, komoly angol munkás, akit annyira irigyeltünk, s például emlegettünk? A tiszta munkásbázisban lakó, a hatalmas gyárparban jól kereső és az államnak mindenféle gondos védelmében, törvényeinek biztos oltalmában részeseülő, kulturájában előrehaladt, szervezeteiben pedig nagy hatalmu angol munkás? Es hol van a rendszerető

nép, amelynek nincs szüksége fegyveres konstáblerre se, mert a sarki rendőr kis botja emelésével már tekintélyt és engedelmisséget tud szerezni. Bizony a rendőrt a kis bot meg nem védte a fékevesztett tüntetők ellen, s a zavargók ellen katonaságot kellett fölvonultatni, akár csak nálunk, a „militarizmus hazájában.“

A sztrájk oka — így jelentik — az általános elégedetlenség, amely hosszú ideje parazsolt a hamu alatt, hogy végre máglya-tűzben törjön ki. Olyan ok ez, amelynek jogos, vagy nem jogos voltát innét messziről megítélni nem lehet. Ami bérek esetleg a mi fogalmaink szerint fejedelmieknek lennének nevezhetők, azok, az angol viszonyok között és a bizonyára fejlettebb kulturigények mellett méltán adnak okot a zugolódásra. Elvi kérdések, politikai kérdések, sérelmek, vagy más hasonló szempontok nem igen emlegettetnek a sztrájk-ról szóló tudósításokban; tehát kétségtelen, hogy csak az anyagi kérdések forralják a vért és szervezik a tömegeket.

A kisebb, kevésbé modern iparviszonyok között élő, vagy egyáltalán elmaradt nemzetek sajtóságos érzéssel nézhetnek az angol sztrájk elé. Kárörömet bizonyára nem táplálnak: hiszen azok a következmények, amelyek a sztrájk-orkán nyomában már most járnak, szánandó borzalmakat jelentenek Angliára nézve. De némi vigasztalást láthat benne: ime, az óvatos, előre látó brit nemzet, a

mely a jelszavak és gravamenek politikája helyett mindig a gyomor és a gazdálkodás problémáival foglalkozik, amely a munkás-ügy iránt tartozó kötelességeit talán leghivebben teljesítette, mert hiszen módja is volt rá, mindezek ellenére nincs megóva a legszörnyűbb sztrájk kitörésétől. S íme: az angol kormány is, fegyverrel és vaserővel készül a sztrájk ellen föllépni. Pedig az angol kormány demokratikus kormány, a minek ép egy most befejezett küzdelemmel adta jelét, — s mégis kénytelen a hadtesteket mozgósítani, a fővárosokba koncentrálni, hogy a munkástömegekkel szemben védelmet nyújtson. Csak úgy, mint a még demokratább francia kormány, a mikor a sztrájkolók ellen kellett föllépni.

Az éhes gyomor és az elégedetlen agy mindenütt föllázad, akármilyen kultur-országban, akármilyen ideális jogviszonyok között él is. A magyar sztrájkolónak bizonyára nem lehet az angol józan, higgadt munkásra mutatni, viszont a mi elégedetlenjeink se állíthatják, hogy modern munkásvédelmi és munkásjóléti intézmények elégedettebb proletárokat teremtenek. Es nem nevezhetik középkorinak, vagy Keletre valónak azt a kormányt, vagy azt a hatóságot, amely a sztrájk erőszakosságaival, rendbontásaival szemben a maga hatalmát és a maga fegyvereit adja fékül: hisz, íme, a demokrácia első a államaiban is így történik ez.

A nagy angol együttérzésnek il-

Tisza István nyaralása.

Pöstyén, augusztus 16.

*

Magyarország volt miniszterelnöke és most is egyik leghatalmasabb politikai vezérembere, Tisza István gróf már hetek óta nyaral ebben a vágmenti furdóben, ahol kivüle egész sereg excellenciás ur tart kurát a világ minden tájékáról. Azonban ismert zárkózott természeténél fogva, a kegyelmes urakkal épen úgy nem kívánja a személyes érintkezést, mint a t. c. vendégekkel. Nem is lehet látni mással a remek parkban, mint a családjával, de legtöbbször egymaga járja az árnyas utakat vászonruhában, hajadonfött.

Nagyon természetes, hogy az ilyen világfürdön, amely látogatottság dolgában immár megközelíti a nagy külföldi gyógyítóhelyeket (ebben a szezonban már tizenötezer volt a vendégek száma s ebből fele külföldi), a fényűzés is otthonos. Az asszonyok, különösen az idegen hölgyek, elégánsan öltözködnek. Mindez azonban nem zökkenti ki egyszerűségükből Tiszáékat. Maga a kegyelmes ur, amióta itt van, ugyanabban az egyszerű vászonruhában jár, azaz hogy volt már rajta egy lüszter munkakabát is. Kalapja panama, de ezt ritkán látja az ember, mert többnyire otthon hagyja. Családjá épen úgy szereti az egyszerűséget,

mint ő. A kegyelmes asszony toaletjtét nem irom le, mert nem hódol a divatnak. Tisza István huga, Zeykné és ennek leánya szintén sokkal többre becsüli a kényelmet, semhogy a bukjel-szoknyát viselné.

Azt hinné az ember, legalább a közvélemény ezt tartja róla, hogy Tisza István gróf mindig komoly, jókedvre nem tud derülni, nem kívánja a szórakozást s hogy gyöngéd sem tud lenni. Pedig tévednek, akik ezt hiszik róla. A minap fiakker állott meg a Park-villa előtt, ahol Tiszáéknak öt szobás lakásuk van s a kegyelmes ur családjával együtt beszállott. A hölgyek a belső két ülésre telepedtek, Tisza pedig a bakra ült a kocsis baloldalára.

— Nem szégyenled a dolgot? — kérdezte tőle a huga.

— Dehogy, a bakon is Tisza István maradok — felelte mosolyogva.

Végighajtottak az egész fürdön, majd ki az országutra s a poros uton (mert tegnapig ez a vidék már hét hete nem látott esőt) két óra hosszáig tartott, amíg elérkeztek a csejthei várromhoz, amely messziről mint egy kéttornyú bazilika kékellik. Tisza István már régóta vágyakozott a kegyetlen szívű Báthory Erzsébet egykori várához, a hel a sok százados köveken talán azért oly piros a moha, mert a csejthei leányok vére omlott rájuk. A népes faluban leszállottak a kocsiról s gyalog mentek

föl fáradságos uton a romokhoz. Egy Smidl nevű gyalogpostás ott az idegenvezető. Agról szakadt, rongyos ember, valóságos gnóm arccal, amely vigyorog még akkor is, amikor háromszáz leány kinhaláláról mesél. Talán leszármazottja annak a Fickó nevű udvari bolondnak, a ki Báthory Erzsébetnek rémterveket sugdosott a fülébe. A kegyelmes ur nagyon megkedvelte ezt a torzfigurát, a ki magyartót német keverékkel oly furcsán regélt az eltűnt századokról, a várbástyáról látható temetvényi romokról, amelyeket Nagy Bercsényi Miklós lába taposott, az odapirosító brunoói várkastélyról, a honnan Rákóczi vezére a szerencsétlen nagyszombati csata után lengyel földre emigrált. Megmutatta azt a pinét, a hol vért vették a leányoknak. Persze a hölgyek irtózza húzódtak vissza onnan, de Tisza István mindent apróra megnézett s jegyzőkönyvébe irogatott. A mikor már a társaság eltávozott, megkérdeztem az idegen vezetőt, milyen hatással volt a kegyelmes urra a szörnyű emlékekkel terhelt hely. Az udvari bolond azonban csak ennyit mondott:

— Sokat beszélt, nagyon szépeket, versben nem lehet szebben énekelni, az asszonyok meghatva hallgatták előadását.

Mulatságos históriát is mesélnek itt Tisza István grófról. A minap este, a mikor hazatért, a villa hátulso bejáratát zárva találta. Nem

luzióját is széttepi a mai helyzet, a mikor a sztrájkolók erőszakkal okozák a legnagyobb károkat, s a sztrájkal egyes vidékeket az éhínségbe sodornak. Még a vagyonos Anglia is sokáig sinyli, ha a sztrájk tovább fajul. A világnagyság büszkesége, önérzete nem forrasztja egybe az egy nemzetbelieket: az elégedetlenség, vagy önzés, — akárminek nevezzük, — mindenem fölülkerekedik, és semmit se sajnál, amit összezuzhat. Ez ellen meg, ahol a követeléseket nem akarják, vagy nem tudják elismerni, úgy látszik, egy védelem van, a skandináv felszigetől kezdve, egész a Balkán legaljáig: — és ez a katonák, a hadsereg.

Az obstrukció.

— A képviselőház ülése. —

Távirati tudósítás.

Budapest, augusztus 17.

Az ellenzéki egyesült vitarendező-bizottság ma délelőtt értekezletet tartott a képviselőházban, hogy a következő hétre megállapítsa az obstrukció taktikáját. Az értekezleten a Kossuth-párt részéről Dósy Zoltán, Kelemen Béla, Lengyel Zoltán és Hammersberg László, a Justh-pártból Eitner Zsigmond, Mádi-Kovács János és Beck Lajos, végül a pártonkívüli függetlenségi képviselő Károlyi József gróf vett részt.

A vitarendezők megállapították az eddigi taktika sikerét s elhatározták, hogy azt ezutánra is fontartják, azzal a változtatással, hogy a jövő héten három ellenzéki beszéd lesz. Ezenkívül kimondotta a vitarendező-bizottság, hogy mindenkinek, aki szólásra jelentkezik, lehetővé teszi a felszólalást: így a munkapártból annyian beszélhetnek, a hányan akarnak.

A képviselőház mai határozata értelmében, hétfőig, augusztus 21-éig szünetet tart. A jövő hét programja ez: Hétfőn Eitner Zsigmond megokolja azt az indítványát, hogy képviselő ne fogadhasson el rangot vagy kitüntetést. A következő napokon egy-egy ellenzéki beszéd lesz: Nadányi Gyula, Bosnyák Géza

és Kovácsy Kálmán fog beszélni a katonai javaslatok ellen.

Kossuth Ferenc ma este kilenc órakor érkezik haza Budapestre. Pártja a pályaudvaron ünnepiesen akarta fogadni, ez azonban Kossuth kívánására elmaradt.

A Ház mai ülése szakadatlan névszerinti szavazással telt el. Az ülésen Návay Lajos elnökölt. Bemutatta az elnök Sámg, Zalabér, Nagylak és Csojós községek, valamint a nagyszabeni függetlenségi párt fölíratát a katonai javaslatok ellen. Beck Lajos a fölíratoknak a bizottságokhoz való utasítása dolgában ellenindítványt tett s ezekről a legközelebbi ülésen külön külön névszerinti szavazás lesz.

Ma a tornyai, battonyai, bánhegyesi és aradmegyei fölíratok dolgában az ellenzék részéről tegnap előterjesztett ellenindítványokat vetette el a Ház többsége névszerinti szavazással. Az ülés két órakor végződött.

Lemond-e a hadügyminiszter?

— A politika eseményei. —

Távirati tudósítás.

Budapest, augusztus 17.

A Neues Wiener Tagblatt budapesti tudósítójának értesülése szerint Héderváry grófnak a Schönaich ügyben tett nyilatkozata egyáltalán nincs befolyással a válságra. Schönaich szeptember 16-án, szabadságidejének letelte után, kihallgatásra jelentkezik az uralkodónál s a hadügyminiszter-válság minden valószínűség szerint már szeptember 17-én és 18-án elintézésre nyer. Kroatia altábornagy ha nem is mint hadügyminiszter, de mint annak helyettese vesz részt a hadgyakorlaton s Schönaich lemondása után átveszi a tárcát.

Ezzel szemben a Zeit azt írja, hogy Schönaich a szeptember 16-iki kihallgatás után ismét átveszi az ügyek vezetését és előreláthatólag csak jövő ősszel, szolgálatának ötvenéves jubileuma után mond le. A király a Zeit szerint fel van háborodva kedves emberének meghurcolása miatt, Ferenc Ferdinánd pedig azért, mert az ő nevét is bekeverték az ügybe.

jött zavarba, mert mellette nyitott ablakot látott. Egy kettő, fölkapaszkodott az ablakra s bentermet a szobában.

— Jézus Mária! Betörő, segítség! — hangzott a következő pillanatban egy kétségbeesett nő ajkáról.

A kegyelmes ur ugyanis a szálló szobá-
asszonyának szobájába toppant. Természetes, hogy egy-két szóval megnyugtatta a megijedt asszonyt. Tiszák napokig mulattak ezen a kis kalandon.

Tisza István betegsége, mint a esejthei hegymászás is bizonyítja, nem súlyos természetű. Régebben iszkiasz volt, amelyből azonban a postyáni iszapfürdő már tavaly teljesen kigyógyította.

Amikor az idén ideérkezett, az első héten nagyon sokan zaklatták, de visszaverte az e tromt s most már senki sem molesztálja. Olyan föltűnés nélkül járhat-kelhet, uszonázhat, vacsorázhatik itt, mint a többi fürdővendég, még csak a kíváncsi szemek keresztüze sem zavaria. Tegnap délután családjával megjelent a gyógyterem terraszán lévő kávéházban s játszott a tombolán. Bar egész sereg tomboláká-tyán játszott, még sem nyert még egy sámbócskát sem. Jókedvűen töltötte el ezt az egy órát.

Gyöngédségére vall nemcsak az a ragaszkodás, amelylyel családjára iránt viselkedik, hanem egy volt iskolatársával való bánásmódja

ia. A minap ugyanis a kávéházban fölfedezett egy szürke fejű urat s oda sietett hozzá:

— Szervusz, Dávid! Rám ismeresz!

— O, kegyelmes uram, hogyne.

Bihari Dávid államvasuti ellenőr és Tisza István gróf azóta naponként együtt láthatók. Tisza István még a családjával is ellátogatott az ellenőr családjához s látszik az arcán, milyen jól esik neki, hogy diákpaftásával elbeszélgethet.

A minap ideérkezett Tiszák rokona, Teleki Sándorné grófné, aki Szikra néven koros regényírónő. A grófné tegnapelőtt a színházban, amelyben Szabó Ferenc igen jó társulata játszik, elvesztette aranyóráját és láncát s másnap reggel elpanaszolta a dolgot Tiszákknak. A kegyelmes ur erre bejelentette a veszteséget a fürdőigazgatóságnak, amely viszont megbizta a nyomozással Boda Dező nyugalmazott fővárosi detektivet, aki itt a fürdő alkalmazottja. Hogy — hogynem, ez nem tartozik ide — a detektiv előkerítette az órát és láncot s elvitte Tiszához, aki melegen gratulált neki a sikerhez s kézfogásával együtt husz forintot hagyott a boldog titkos rendőr markában.

Tisza István gróf pompás színben van, szinte évekkal megfiatalodott s ugyancsak gyűjti az erőt a nagy őszi kampányhoz.

Frivol játék a bán támadójával.

A képviselőházban nagy meglepetést keltett az a zágrábi hír, hogy ma éjjel az ottani pályaudvaron elfogták Matauscheck gyógyszerészt, aki vasárnap merényletet követett el a bán ellen. Most tudódik ki, hogy Matauscheck tervszerűen zsarolta a bán és a horvát hatóságokat, több ízben kapott is kártérítést és második gyógyszerész jogát törvény ellenére titokban eladta. Ennek dacára az obstruáló ellenzék sok kedvet mutatott arra, hogy Matauscheckből mártírt csináljon és néhány képviselő elkövette azt az izléstelenséget, hogy elhozták a folyosóra, ahol mint „bán-verőt“ éltették. A komoly politikusok pártkülönbség nélkül megvetéssel nézték ezt a frivol játékot, mert végtére is egy züllött zsaroló, akinek egy fillérje sincs a zsebében és aki Magyarország második zászlós urát nyílt utcán orvul megrohanja, talán még sem bír kvalifikációval arra, hogy a magyar ellenzék nemzeti hőst csináljon belőle. A zágrábi hatóságok remélhetőleg meg fogják mutatni, hogyan kell az ilyen alakokkal elbánni.

Elutasított magyar követelések.

Budapestről jelentik: A földmivelségi minisztériumban tegnap a magyar és az osztrák kormány szakreferensei értekezletet tartottak, a melyen a magyar szakreferensek közölték a magyar minisztertanács által az argentinai husbehotal megengedése fejében felállított követeléseket. Ma Bécsben az osztrák kormány minisztertanácsot tartott, amelyen az osztrák szakreferensek ismertették a magyar követeléseket. Az osztrák minisztertanács, az eddig kiszivárgott hírek szerint, a magyar követeléseket elfogadhatatlannak monddta ki.

Az obstrukció ellen.

Löcséről táviratozzák: Szepesvármegye tegnap megtartott közgyűlése hatvanhét szavazattal tizenegy ellen elhatározta, hogy az obstrukció ellen fölír a képviselőházhoz. Bár a munkapárti bizottsági tagok nagy része vasúti késés miatt nem érkezett meg idejében a közgyűlésre, a határozatnak mégis igen nagy többsége volt. — Zomborból táviratozzák: Bács-Budrovármegye évnegyedes közgyűlését tartotta ma. A közgyűlésen Schmausz Lendre bizottsági tag indítványozta, hogy a vármegye

A páfrányok.

Ira: P. Fabinyi Lili.

A tavaszi reggel ragyogó napfényében előtűnk kanyargott lefelé az út a felséges, illatos ósfenyves között.

A négykerekű, de jaj! milyen rázós alkalmatosság elé, két erős, biztosjárású kis erdélyi mokánylovaska volt fogva. Vigán kapkodták azok most már fel kőössorényü fejüket s ügöttek lefelé a néhol éles kavicsokkal javított uton. És mintha olyan helyen készakarva még jobban meg-megrántották volna az istrángot, ravasz élvezettel figyelve, hogy azok a kocsiiban ülő lények vajjon meddig bírják még ki azt a kegyetlen rázogatást és zötyögtetést? A bolondok! Ja bizony nem oserélnének velük!

Nevetve kapaszkodtunk mindketten a ragzó nélküli bőrülés oldalába.

Lábunk alatt széna volt kedélyesen szétterítve és azon pihent kirándulásom felséges zsákmánya: harmintó gyönyörű, hamisítatlan havasi páfrány!

Milyen régen vágytam rájuk! Érettük tettem meg most az a nagy utat, érettük kísértem el az uramat hivatalos utján, hogy kedves fenyőm árnyas aljában végre ott láthassam újra gyermekkorom kedves növényét hosszú szakgatott szelű leveleivel.

Örvendő arccal pillantottam le rájuk, szemimmal simogattam a gyenge szárakat, az

irjon föl a képviselőházhoz a parlamenti obstrukció ellen. Az indítványt Lovász Márton határozati javaslata ellenében százhetvenegyszötöttszáz elfogadták. — Nyitráról jelentik: Nyitravármegye törvényhatósági bizottsága Craus főispán elnöklésével ma tartott közgyűlésén foglalkozott a verségi átirattal. A közgyűlés 164 szóval tíz ellen elítélte az obstrukciót és bizalmát fejezte ki a kormánynak. A közgyűlés Turcsányi Ödön alispánt 32 évi szolgálat után évi 7600 korona fizetéssel nyugdíjazta. — Zombor városa is tiltakozott ma az obstrukció ellen.

A kitiltott buza- király.

— A tőzsde elítélte a Rosner-Faludy céget. —

Távirati tudósítás.

Budapest, augusztus 17.

A Rosner és Faludy cég ellen a budapesti tőzsde fegyelmi tanácsa, mint említettük, vizsgálatot indított, mert a cég üzleti eljárása miatt több panasz érkezett a tanácshoz.

A tőzsdetanács napokon át vizsgálta az ügyet. Kihallgatta a cég tagjait, a könyvszakértőket és azokat a tőzsdetagokat, akik közvetlenül összeköttetésben állottak a júliusban fizetésképtelenné vált, de időközben kiegyezkedett céggel. Ítéletet ma délután egy órakor hozott a tőzsde fegyelmi tanácsa, amely szerint a Rosner és Faludy cég belső tagjait, Rosner Dávidot és Faludy Ferencet örök időkre kitiltotta a börzéről.

A szenzációs ítélet nagy föltűnést keltett a déli börzén, mert alig emlékeznek arra, hogy valakit mindenkorra kitiltottak volna a tőzsdéről. A kitiltás oka az, hogy a cég nem vezetett szabályszerűen könyveket s az ágazsmánjegyzetek szintén olyan állapotban voltak, hogy azokból nem lehetett pontos tájékozódást szerezni a cég ügyleteiről.

Súlyosbító körülménynek vette továbbá a tőzsde tanácsa, hogy Rosner Dávid, bár tudta, hogy roppant jelentékeny ágazsmániánál a viharos mozgalmak közepette egyik napról a másikra óriási differencia keletkezhetik, közvetlenül az inszolvencia előtt eltávozott a fővárosból.

A fegyelmi tanács ítélete nemcsak nagy föltűnést, de azoknál a tőzsdetagoknál, akiknek a Rosner-cég még 75 százalékkal tartozik, nagy megdöbbenést keltett. Ezek tudniillik biztak

abban, hogy ha Rosner visszajön a börzére és ismét megkezdí működését, lassankint hozzájuthatnak pénzükhöz.

A börze fegyelmi tanácsában Horváth Elemér miniszteri tanácsos elnöklésével Sándor Armin, Lukács József, Perczel Ferenc, Frey Kálmán, Auer Róbert, Wahl Béla és Strasser Alfréd tanácsosok vettek részt. Az ítéletet a tőzsde tagjainak nagy csoportja várta a bíróság harmadik emeleti termében, ahonnan az ítélet publikálása után teljesen összetörve és lesujtva távoztak a Rosner és Faludy-cég tagjai, akik néhány héttel ezelőtt vakmerő és szerencsés spekulációjuk révén még középpontjában álltak az érdeklődésnek.

Akik rövid idővel ezelőtt még barátai voltak, azok ma már csak tisztos távolból érdeklődtek az események iránt, azok a tőzsdetagok pedig, akik néhány héttel ezelőtt még irigyelték Rosner karrierjét, bizonyos elégedettséggel mormolták a lépcsőn lejövet:

— Ime, vége a buzakirály karrierjének.

Mivel a legsúlyosabb fegyelmi büntetésről van szó, két hét alatt fölebbezni lehet a tőzsde plénumához.

Megszűnt a fővárosi péksztrájk.

— A munkások kudarcra. —

Távirati tudósítás.

Budapest, augusztus 17.

A kik most Budapesten hat hétig nagyon nehezen nélkülözték a kiflit vagy a zsömlét a kávéhoz, örvendhetnek, mert hétfőtől kezdve lesz ismét mindenféle sütemény, úgy mint azelőtt. Bevégződött a hathetes péksztrájk, a mely kellemetlenséget okozott a közönségnek, semmit se hozott a munkásoknak, a pékmeszternek azonban meghozta a diadalt. Ipari sztrájk még eddig a munkásokra nézve soha sem végződött ilyen kudarcra a fővárosban.

A pékmesterek az új szerződést nem fogadták el, mire a sütőmunkások hat nagy műhelyt bojkott alá vetettek. A pékmesterek erre összefogtak és kizárták az összes sütőmunkásokat. Hogy ez megtörtént, annak szombaton lesz hat hete. Azóta a sütőiparban a munkások és munkaadók a legélesebb ellentétben állottak egymással szemben, a közönség pedig nem kapott kiflit és zsömlét, sőt még egy jóra való pasztránát sem a kávéhoz.

A pékmesterek kijelentették, hogy ők a mult tanulságain okulva, nem fogadják el az új föltételeket, a munkások ellenben kériakbetellenül követelöztek. A mesterek nem is válaszoltak erre a követelözésre a melynek gazdasági része szerintük teljesíthetetlen, a hatalmi kérdésben pedig egyáltalán nem akartak engedni. Ugy érezték, hogy bírják a harcot. Az ipartestület elnöke mondta, hogy naponta még hét-nyolcszáz métermázsával több kenyeret is tudtak volna sütni, mint a megnyit most a harc idején süttötek, bár sütemény nem volt.

Ezt az üzem egyszerűsítésével érték el. Eleinte, a mig be nem rendezkedtek a kizárásra, csak egyféle kenyeret süttötek, de csak két hétig, aztán süttötek már háromfélét is. Azonkivül a tejeskenyeret is egy darabban szállították, nem pedig negyven-ötven darabra osztva, illetve földolgozva.

A munkások a harmadik hét végén dolgoztak volna a régi föltételek mellett, csak a munkaközvetítés dolgában nem engedtek. A sütőmesterek ebben a kérdésben is megmaradtak ridegen a maguk álláspontján. Azt állítják ugyanis, hogy a szakszervezet úgy sem képviselte eléggé a paritásos közvetítésnél a munkaadók érdekeit. Ilyenkor azt mondta, hogy ő nem rendelkezik a munkással, mert az nem engedelmeskedik. Így például megessett, hogy a mikor a mester a rondes hat korona bérért kért mellékmunkást, azt felelték, hogy nincs, csak tíz koronáért.

A sütőmunkások, akik sztrájkantanyájukat a városligeti Zöld Vadász vendéglőben ütötték föl, lassankint egyre jobban elcsüggedtek. Kaptak ugyan az előmunkások napi egy korona hatvan fillér, a segédmunkások egy korona husz fillér segítséget de a sztrájkassza a hat hét alatt szépen kiürült.

Idáig jutván tegnap este nyolc órakor megjelent az ipartestületben tízenkét előmunkás és bejelentette az összes sütőmunkások nevében, hogy átérzik a helyzet nehézségét és most már hajlandók dolgozni úgy — mint azelőtt. Az ipartestületnél tudomásul vették ezt, mert a munkások mondták. Vezéreikkel ugyanis egyáltalán nem akartak szóba állani a mesterek, mert nem tartják őket illetékesnek az összes sütőmunkások képviselőit, nem pedig azért, mert fiatal emberek, akik alig néhány évi munka után csaptak föl vezérnek. Az ipartestületnél

üde zöld leveleket, melyeken még ott reszkettek a havasi harmat gyöngyszemei. Jobban féltettem a kocszi rázásától őket, mint a saját derekamat.

— János bácsi, panaszkodtam a kocsisnak, mind elszárad a páfrány, mire hazaérünk!

János bácsi a fél földre billentette báránysüvegét, kivette a pipát a szájából, sercintett egyet, végigtörölte a nagy deres bajuszát kékszőttes mándliujjával és e tartalmas készületek után megszólalt:

— „Nem is tudom, miért viszi a nacsasága azt a csuf buriánt haza! Az uraknak mind efféle bolondériáik vannak. Instálom, ha még egy kövér kis malac lenne, akkor érteném!”

Ügyemnek illetően való megvetése és a János bácsi méltatlankodása dacára sikerült a drága növényeket minden nagyobb baj nélkül hazaszállítanom.

Alkonyat volt már. A sötét fenyőkön és a hasonló rügyű fák között könnyű köd feküdt, de most, mintha még az a köd is illatos lett volna! A föld, a fák, a tiszta, mély égbolt, a levegő, — minden, mintha mámorító, diadalmas, ujjongó bujaságot lehelt volna, hogy megreszegítsen, tavaszi mámorba ringasson embert, növényt, állatot!

Sietve ültettem el kedves páfrányaimat a friss, bársonyos fübe, a fenyők aljába.

Még be sem fejeztem munkámat, mikor egyszer csak sietve jön a gyermekek német bonneja, a „Freilein“.

— A kicsikék kérdik, mit csinál mamuska a kertben és hogy lejöhetnek-e?

Elmosolyodtam. A drága kis apróságok! Képzelem, milyen lázas türelmetlenséggel várják a választ! De kegyetlennek kellett lennem!

— Hűvös van már idelelt és a kert nagyon nedves, jobb, ha most nem jönnek le. Különben is mindjárt készen vagyok!

Aztán felmentem én is.

Két nap mulva meglátogattam új ültetményeimet. Egytől-egyig megfogamzoltak. A régebbi, sötét nagy levelek ugyan fáradtan, fonyadtan hajlottak a földre, de a tövek közepén friss zöld hajtások mutatták a növények lüktető életerejét. Leszedtem a fonyadt leveleket, hogy ne szívják el ok nélkül az újra keringésnek indult nedvet, aztán körülnéztem a tavasz délutáni nap sugarözönében fürdő kertben. A fenyők sötét ágait már kis világos csucok élénkítették; némelyik bokor rügye most fakadt, a májusfa már kéz friss, világoszöld köntösében pompázott elmaradt társai között. A fü rövid, kövér szálai közel új erőre kapott vadvirágok hosszú szárai kandikáltak elő és mintha gyermekek módjára versenyeztek volna egymással a gyors növésben, egymást túlha

ladva szökkentek a magasba. Legmagasabbra szöktek a pásztortáska vékony szárai, de azért valamennyi között legjobban uralkodott az elpusztíthatatlan gyermek-lánefü. Az egész rét tele volt hintve hosszukás, recés leveleivel, megnyult, csöves száron bókóló bimbóival, sárga virágaival. Néhol már egy könnyű, fehér bóbirta ült a szár tetején, várva a legelső széire, mely magvait újabb fogamzásra szerteviszi széles e világba.

„Megálljatok csak“ monologizáltam és buszgon nekiláttam a gyomlálásnak.

Egyszerre csak üde gyermekhangok diadalmas csatarivallgása tölti be a levegőt, a kavics ropog, csuszik apró lábacsák rohanó lépése alatt és lobogó szőke hajjal, ragyogó, villogó szemmel csap oda hozzám, mint három kalitból szabadult vadmadár, az én három kis apróságom.

Megállnak. Csodálkozó, fontoskodó arccsával kísérik pár percig figyelemmel foglalatosságomat.

Aztán összeráncolt homlokkal, szinte kómi-kusan komoly érdeklődő arccal megszólal a középső, az öt éves kis „mester“, aki bámulatos foglalkozási ösztönnel mindent széjjel szed, megnéz és olyan jól megigazít, hogy soha többé használni nem lehet.

— Mit csinál Mamuska?

szeretettel fogadták a munkásokat és biztosították őket, hogy nincs semmi harag és nem lesznek duzzogó és neheztelő mesterek.

Ezek után a munkaközvetítés most teljesen az ipartestület kezébe kerül és az 6 helyiségében is fog lefolyni. Nyolc mester mellett nyolc dolgozó munkás is lesz a bizottságban, akik ügyelnek társaik érdekére, ellenőrző hivatást is teljesítenek az összes javadalmak pontos betartására.

Most már egyenként fogják a sütőmesterek a munkásokkal a szerződést megkötni. Ez pénteken kezdődik és hétfőre már befejezik az összes kerületekben.

A munkások körében nagy a csüggedés. Tegnap egyik vezérük így szólt hozzájuk:

— Elfogyott a puskapor, menjetek dolgozni.

A mozgalomnak, mint az egyik munkásvezér mondja, ezzel még nincs vége. A támogatásra szükséges pénz elfogyott ugyan, de nem azért szerelik le a sztrájkot. Pénzt szükség esetén tudtak volna még szerezni, de más taktikához fognak, mert ezt céltalannak tartják.

Minden eszközt meg fognak most már ragadni. Így ezután majd a műhelyekben fognak agitálni, nem pedig künn. Az eszközök között lesz például az amerizálás is. A mestereket meg fogják győzni, hogy korántsem diadalmasok. A feltételeket el lehetett volna fogadni, hiszen nagyobb műhelyekben ugyanis kilenc óra a munkaidő a gyakorlatban. A lakásbér azért kell, mert a kismesterek piszkos lakást adnak. A munkások ma délután a Zöld vadász-vendéglőben gyűlést tartottak. A határozati javaslat, a melyet előterjesztettek, úgy szól, hogy írják alá a szerződést, hogy végre megkezdődhessen a munka.

A pesti és pestvidéki pékmesterek délutáni nagygyűlésén a munkások küldöttsége bejelentette, hogy anyagi eszközök hiányában nem folytatják a sztrájkot. Elfogadják a mesterek feltételeit és munkába állnak. A gyűlés elnöke Spolárits György pékmester örömet fejezte ki, hogy a sztrájk megszűnt, egyúttal pedig kikelt azon pékmesterek ellen, akik a mesterek egyetértését meg akarták bontani. Végül arra kérte a pékmestereket, hogy ne neveljenek elégedetlen munkásokat, hanem adják meg alkalmazottaiknak az eddigi fizetést, sőt annál többet is.

A péksegédek a mesterek munkaközvetítője útján lépnek munkába. Hétfőn este kezdődik a munka és kedden reggel kap hosszú szünet után újból friss péksüteményt a főváros.

Éhinséggel fenyeget a sztrájk.

— Az angol katonaság készenlétben. —

Távirati tudósítás.

London, augusztus 17.

Az angolországi sztrájk nemhogy csillapulna, hanem ellenkezőleg folytonosan terjed, aminek következtében az egész országban óriási a felfordulás. A sztrájk miatt már-már éhinség ütött ki Anglia több ipari gócpontján és a sztrájkolók több helyütt olyan zavargásokat idéztek elő, hogy a katonaságot kellett mozgósítani.

Az angolországi sztrájkokról mai távirataink a következők:

London, augusztus 17. A munkásszövetség választmánya ma délelőtt tartja utolsó ülését, a melyen a vidékről is részt vesznek a munkásság bizalmi férfiai. Csaknem bizonyos azonban, hogy ki fogják mondani a sztrájkot, annál inkább, mert a vidéki középpontokon tartott üléseken a munkásság mindenütt egyhanguan a sztrájk mellett nyilatkozott.

London, augusztus 17. Liverpoolban valószínűleg éhinség van. A legtöbb gyárban szénhiány miatt kénytelenek voltak a munkát megszüntetni. A tejszarnokot, ahol csecsemők részére készítenek sterilizált tejet, tüzelőanyag hiánya miatt bezárták. Liverpoolban még az utcákon is sztrájkolnak. A várost katonaság szállta meg, mintha ostromállapotban lenne.

London, augusztus 17. Az Evening Express értesülése szerint a katonák parancsot kaptak, hogy ezentul ne a levegőbe, hanem egyenesen a tömegbe löjjenek.

London, augusztus 17. Liverpoolban és Manchesterben tegnap este ismét komoly zavargás volt. A rendőrök kénytelenek voltak botjukat használni, de a tömeg folytatta a zavargást, úgy, hogy a katonaságnak kellett közbelépnie. Három rendőr kódobástól súlyosan megsebesült. György király ugyyszólván óráról-órára kap jelentést a sztrájk lefolyásáról.

London, augusztus 17. Az alsóház ülésének végén Lloyd George kincstári kancellár kö-

zölte, hogy Buxton kereskedelmi miniszter tárgyalásokat folytat a vasúttársaságok és a vasúti alkalmazottak képviselőivel a utóbbiakat mára újabb értekezletre hívta meg. Bizalommal reméli, hogy ezek a tárgyalások a konfliktus megszüntetését fogják eredményezni.

London, augusztus 17. Ma reggel nyolc órakor megkezdődött a vasúti alkalmazottak általános sztrájkja. A kormány a nagyobb közlekedési centrumokba, főleg Liverpoolba és Manchesterbe újabb csapatokat küldött. A mai délelőtt folyamán a forgalmat sikerült, bár redukált mértékben, főtartani. A helyzetet még mindig rendkívül komolynak itélik.

London, augusztus 17. A sztrájk az élelmezésben már nagyon érezteti hatását. Liverpoolban az élelmiszereknek amugy is rendkívül nagy ára tovább emelkedett. A vendéglők és kávéházak zárva vannak. Cardiffban komoly zavargások kitörésétől tartanak, mert a feketebőrű matrózok arra készülnek, hogy a rendőrségnek a minapi sztrájk alkalmával tanúsított magatartásáért boszút álljanak. Ezenkívül a fenyegető éhinség is zavargásra tüzeli őket.

London, augusztus 17. Liverpoolban a zavargás még egyre tart. Minthogy a sztrájkolók folyton megtámadják a rendőröket, a rendőrök ezentul páncélos automobilon fogják szállítani.

London, augusztus 17. Aldershotban és más nagy helyőrségekben az összes csapatokat készenlétben tartják. Aldershotból három ezred lovasság és három üteg elindult Londonba. További huszonezer ember teljes hadi felszereléssel készenlétben van arra, hogy Londonba induljon.

Liverpool, augusztus 17. A sztrájk az angol gyapotkereskedelemnek, amelynek középontja Liverpool, igen nagy kárt okoz. A gyapotbörzén a forgalom csaknem teljesen szünetel. A gyapottfonó- és szövőgyárak részben megszüntették a munkát, mert nem tudnak nyersanyagot kapni.

London, augusztus 17. A kormány a vasutasok kívánságainak megvizsgálására bizottságot akart kiküldeni, de ebbe a vasutasok nem egyeztek bele és visszautasító válaszukban azt is közölték, hogy ma táviratban tudatták minden vasutállomással az általános sztrájk előkészítését. Hogy a sztrájkot mikor kezdik meg, ez még nincs elhatározva. Liverpoolban ma megint nagyobb zavargások voltak. A munkások betörték a villamos művek gépházába és annyira megrongálták a gépeket, hogy a világítás a városban megszűnt. Több közúti vasúti kocsit megtámadtak és összeromboltak a sztrájkolók. A lakosság zugolódik a kormány ellen, amely még mindig késik erélyes intézkedésekkel fellépni a zavargókkal szemben.

TANÜGY.

(—) Kinevezett és áthelyezett tanítók. A m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter Orodán Trajánt a székvárosi, Schneider Pétert a honttői, Putnoki Jenőt a maroskaproncai, Akker Máriát a talpasi, Emenet Antalt és Kirillovits Vilmát a tőzmiskei, Hajdu Pált a simonyfalvai, özv. Bodroghy Károlynét az aradi, Triebner Kálmánt a megyesegyházi, Németh Rózát a tauci, Dirlea Pálnét a borosjenői, Pajtás Albinát az almáskamarási, Fülöp Lászlót a fesetpusztai, Szőlősy Juliát a seprősi, Fülöp Máriát a nagyvarjasi, Steiner Matildot az újszentannai állami elemi iskolákhoz kinevezte. Makuczka Karácsony borosjenői állami elemi iskolai tanítót a makótanyai, Pawletti Tamás máriahavasi állami elemi iskolai tanítót a battonyakülterületi, Bucsyné-Kenessei Irén seprősi tanítónót a székelykevei állami elemi iskolához, Kárpáti Elemér brádi polgári iskolai beosztott állami elemi iskolai tanítót a nagyszomkúti elemi iskolához áthelyezte.

— Gyomlálók.
— Miért?
— Mert ez a hosszú zöld burján elcsunytja a füvet. Ezt mind ki kell tépni innen! Aztán egy csomóba kell rakni.

— Miért?
— Mert ha széjjelszórjuk, osunya, rendetlen a kert.

Hívtak. Vendég jött. Felmentünk mind.

Néhány napra rá az én kis mesterem késett az ebédnél.

— De hát hol van? — kértem a „Freileint”.

— Lekéredzett a kertbe gyomlálni. Még a tizórai vajaskonyerét se ette meg, azt kiál totta fel, hogy nincs ideje. Mindig így tesz, mikor nagyon foglalatkosodik valamivel. Dolgom volt, láttam, hogy jól játszik, hát nem mentem érte.

Titkos benső gyönyörűséggel lopóztam le a kertbe, hogy megfigyeljem szorgalmas kis fiam működését.

A bokor jótékonyan fedő védelme alól a következőkben gyönyörködhettem: A kis mester komoly, elmélyedt, fontos arcocskával ott guggolt a fűben a már, 6 jaji utolsó páfrányt elött. Teljes erejével húzta, csavarta a szára-

kat. Azok elszakadtak s 6 az egyensúlyt elvesztvén, reggel még hófehér kis nadrágjával beleült a vizes fűbe. Felkelt, a letépett levelekkel diadalmasan odament egy fenyőhöz, melynek tövében ott hevert egy nagy csomóba rakva egész délelőtti verejtékes működésének eredménye: az én drága páfrányaim, tövestül kitépve! Aztán a kezébe vett egy kis erős botot, visszament az utolsó tőhöz, mely kis erejéhez mérten igen erősen állott és a bottal elkezdte azt buzgón ütogetni, dögönyözni, nehogy annak még egyszer eszébe jusson feltámadni!

Haragosan rászóltam, meg akartam verni első felháborodásomban. A gyermek zavart, ijedten csodálkozó, szinte méltatlankodó tekintetéből azonban megértettem, hogy 6 most hite szerint igen fontos munkát végzett, amivel szegény két kis keze egész délelőtt fáradt, hogy nekem örömet okozzon és amiért dicséretet vár. Mereven nézett rám, a csalódás forró könyvet csal szemébe. Megsajnáltam. Megmagyaráztam tévedését. A gyermeklánofü leveleivel tévesztette össze a fiatal páfrányokat. Komolyan, nagyon elszégyelte magát.

Azóta nem szabad a páfránytörténetet említeni előtte. Kicsi életének talán ez volt az első fájó csalódása, első keserű emléke.

(-) **Áthelyezett tornatanár.** A vallás és közoktatásügyi miniszter Gál Zoltán aradi kir. kath. főgimnáziumi tornatanítót a budapesti VIII. kerületi állami főgimnáziumhoz helyezte át.

(-) **Új hegedő tanár.** Az aradi zenekonzervatorium hegedő tanszakának új vezetője Karhavyk Ferenc a prágai zenekonzervatorium és a híres Sefcik mester-iskola végzett művésze. 3836

Kifosztott postahivatal.

— **Revolveres rablók a budai postán.** —

(Saját tudósítók telefonjelentése.)

Budapest, augusztus 17.

Vakmerő rablás történt ma a fővárosban. Eddig ismeretlen tettesek világos nappal behatoltak egy postafiók helyiségébe és az ott dolgozó postakiszasszonyokat revolveres fenyegetéssel kényszerítették a pénzkészlet átadására. Az ügy részletei a következők:

Budán az Attila-körut 32. számú órdi házában van a 14. számú postafiók. Ez nem áll közvetlenül állami kezelés alatt, hanem a postafiókot náhai Cséha József miniszteri tanácsos özvegye vezeti hatósági ellenőrzés mellett. A postamesternő, akinek a teendők elvégzésében leánya szokott segédkezni, tegnap leányával együtt elutazott nyaralni. Arra az időre pedig amíg távol lesz hivatalától, helyettes kirendelését kérte. A postaigazgatóság ki is rendelte a helyetteseket Streithörder Terézia husz éves postakezeli és Hrabovszky Teréz segédkezelő személyében, akik ma meg is kezdték munkájukat.

A postahivatal mindössze egy kis két ablakos szobából áll, amely rácsossal van két részre osztva. A postás kisasszonyok rendszeren végezték hivatalos teendőiket délelőtt nyolctól tizenkettőig és délután kettőtől négyig. Már épen haza akartak indulni, mikor egy fiatal ember lépett be a helyiségbe. Egészen a rácsig ment előre aztán fenyegető hangon így kiáltott:

— Adják vissza azt a négyszáz koronát, amit reggel feladtam.

A postás kisasszonyok ijedtükben azt se tudták, mit válaszoljanak, mikor egy másik fiatalember is belépett a szobába. A következő pillanatban pedig mindkét ismeretlen, papirosba csomagolt revolvert rántott, amelynek csak a csőve és ravasza látszott ki. A revolvereket a jámadók a megrémült postás kisasszonyok mellének szegtek és követelték, hogy a hivatalban levő pénzkészletet azonnal adják át.

Hrabovszky Teréz belenyult a pénztárba és a kimarkolt pénzt átadta a rablóknak. Ezek azonban azzal nem elégedtek meg és ismét fenyegetőzni kezdtek:

— Ez kevés, add ide a többit is, mert baj lesz!

A leány erre újra belemarkolt a pénzbe és átadta a rablóknak, akik ezután rögtön eltávoztak egy tizenöt évesnek látszó fiúval együtt, aki az egész idő alatt a kapunál őrködött.

Hrabovszky Teréz azonnal kimenekült a hivatalból a mellékszobába, amelyből azonban nem vezetett kijárat sehova. A másik kisasszony is menekülni próbált, azonban a rablók rákiáltottak:

— Azonnal sgyonlódj, ha nem ad pénzt!

A hölgy erre visszafordult és a pénztárba markolva egy csomó papir- és ezüstpénzt adott a rablóknak.

— Ez kevés! — ordították a kellemetlen vendégek.

A leány erre ismét pénzt adott nekik, s kimenekült a szobából. A jámadók erre elfutottak, Hrabovszky Teréz pedig azonnal a táviró géphez ült és megtáviratozta az esetet a

pénzügyigazgatóság, amelytől több tisztviselő és néhány detektív kísértett a kis postahivatalhoz.

Azonnal kihallgatták a szomszédokat és az utcai népet. A tanúk azt vallották, hogy a posta kapujában egy kis fiút láttak ácsorogni, aki aztán hivatalból kijövő két férfivel elsietett. Minthogy senkise találta gyanusnak az idegenek viselkedését, azért nem is tettek jelentést a sarki rendőrnek. Kétségtelennek látszik, hogy a kis fiú bűntársa a két rablónak és őt őrnök állították a kapuhoz.

A vizsgáló-bizottság megállapította, hogy a rablók által elvitt pénz 1100 korona. A távozásuk után a pénztárban még 385 korona maradt. A nyomozás adatai azt látszanak igazolni, hogy a tettesek egyike egy állástalan borbélysegéd, akit egész délután a posta előtt láttak csatangolni. Éjfél után két órakor a nyomozásnak még semmi pozitív eredménye sincs.

Ki a felelős az aradi vértanukért?

— **Sternberg gróf cikke.** —

Budapest, augusztus 17.

A Károlyi—Sternberg affér még mindig nem fejeződött be. A két gróf között keletkezett lovagias ügy a párviadallal elintéződött ugyan, de továbbra is nyílt kérdés marad, hogy kinek volt igaza: Károlyi József grófnak-e, amikor *hóhérmunkának* nevezte az 1849-iki osztrák hadsereg működését, vagy Sternberg Adalbert grófnak, aki ezzel szemben védelmébe vette a hatvanesztendő előtti armádiát. — Ismeretes az is, hogy a párbaj után Windisch-Graetz Lajos herceg főrendiházi tag, aki a volt osztrák fővezér leszármazottja, levelet intézett Károlyi József grófnak és ezzel a levéllel alkalmat adott a grófnak arra, hogy képviselőházi beszédének sértő kifejezését ki-magyarozza. Károlyi József gróf ugyanis Windisch-Graetz herceghez intézett levelében kijelenti, hogy a hóhérmunka kifejezést a 13 tábornok kivégeztetőre értette és nem az egész 49-iki armádiára. A gróf levele Sternbergét nem elégitette ki, mert csak azzal látná expiálnak a sértést, ha Károlyi József ezt a nyilatkozatot a Házban is elmondaná.

Sternberg Adalbert gróf ennek a véleményének hosszabb hírlapi cikkben ad kifejezést, amely annál inkább érdekes, mert Sternberg gróf a levelét a Nap szerkesztőségének küldte el. Tudvalevő, hogy az affér alkalmából a Nap támadta legélesebben az osztrák gróft. A terjedelmes cikk főbb részeiben ezeket mondja el Sternberg Adalbert gróf:

„Károlyi József gróf beszédének tartalma megfelel a 48–49-iki eseményekről a magyar választó-közönség széles rétegeiben elterjedt híreknek. Mivel nekem alkalmam volt apámtól és a harcok számtalan más résztvevőjétől — mindkét pártból — szóbeli részleteket megtudhatni, kötelességem bizonyos dolgokat rektifikálni, a mik mind a mai napig nincsenek földerítve. Így például ingadoznak a nézetek arról, ki a bűnös a 13 aradi tábornok kivégzése körül. Görgey esete sincs földerítve és vannak emberek, akik őt árulással vádolják. Hogy ez a kivégzés kit terhel, Haynaut, vagy az intézkedő bécsi faktorokat, az a 49-es hadsereg viselkedésére nézve többé-kevésbé irreveleáns, de bizonyos, hogy annak a kornak az osztrák hadserege nagyon fégyelmezett volt, hogy Magyarországon sem kastélyokat, sem falukat ki nem fosztogattak, sőt hogy az osztrák hadsereg halálos ellenségei sem állítottak soha ilyesmit. Mindenki, aki a katonai törvénykönyvet kezébe

veszi, ha elolvassa azokat a paragrafusokat, melyek halálbüntetéssel végződnek, be fogja látni, hogy a katonai törvényszék abban az ügyben csak halálos ítéletet hozhatott. Ebben az esetben tehát csak a megkegyelmezés elmaradásáról, nem pedig az ítélet hamis voltáról lehet szó. Én azonban csak azt mondhatom, hogy a tábornokok kivégzését valamennyi 49-es harcos, akit én ismertem, elítélte. Ebben a kérdésben tehát nem arról van szó, hogy a monarchia egyik vagy másik felében, vagy valahol illetékes helyen volnának emberek, akik a magyar tábornokok kivégzését helyeselték, hanem csak a formáról, amelylyel ezt az elítélést megbíráljuk és arról a kérdéssel, hogy kit tegyük érte felelőssé. Az egész akkori hadsereget felelősségre vonni egyedül csak egy gyermekes és tapasztalatlan kedélynek, nem pedig egy komoly államférfiúnak szabad.”

Sternberg gróf ezután bőven fejtegeti azt, hogy a kivégzés helytelen volt, mert a sajátos körülmények között egyetlen katonatiszt sem tudhatta, hogy a honvédek között szolgálva megszegi-e a szolgálati esküjét. Tapintatlanság tehát akár a honvédeket, akár az osztrák hadsereget gyalázni. — A továbbiakban így folytatja:

„én azt hiszem, hogy nem akad ember, akinek mind az öt érveke ép, 1911-ben, aki kételkedni merne abban, hogy az *összmonarchia* érdeke mind a két országfélnek legjobb modus vivendijében van.”

Majd a magyar nemzet iránt érzett rokonszenveről ír és azt hangoztatja, hogy az objektív gondolkozású emberek a Lajtán innen és túl egyaránt tudják, hogy a két ország régen megszűnt kiengesztelhetetlen ellenség lenni.

Megelégedéssel konstatálja cikke befejezésében Sternberg gróf, hogy Károlyi József Windisch-Graetz herceghez intézett levelében beismerte, hogy sem személyeket, sem intézményeket gyalázni, vagy megsérteni nem akart, azaz tévedett. Ehez azután a következő kommentárt fűzi a gróf:

„Most nem marad Károlyi József gróf számára más hátra, mint a képviselőházban, ha nem akar ellentmondani önmagának, ezt az új interpretációt is elmondani, mert nem volna méltó egy lovagias nemzethez az osztrák hadsereget magyarul meggyalázni és a német lapokban a Lajtán innen közzétenni egy bűnbánó vallomást, hogy elgaloppozta magát. Az ügyet elintézettnek tekintem a örvendek, hogy gyöngye erőmnek sikerült azt a gyalázatot, mely augusztus 4-én az összes bécsi lapokban az osztrák hadsereget érte, bárminő formában augusztus 14-én visszavonva látni. Végül még egyet: meg kell állapítani, hogy Károlyi grófnak Windisch-Graetzhez intézett levele csak növelte Ausztriában a magyarok iránt való szimpátiákat. Mert mindennél jobban dokumentálta, hogy a legforradalmibb magyar lelkekben is egy jó fekete sárga sziv dobog...”

Ez az utolsó mondat kissé humorosan hangzik. De Sternberg grófnak nem ez az első humoros mondása.

AZ ARADI KÖZLÖNY telefonszámai:

Szerkesztőség (éjjel-nappal)	— 357
Szerkesztőség (csak éjjel használható)	
mellékállomás	— — — — — 151
Kiadóhivatal és hirdetési osztály	— 151
Nyomda	— — — — — 151

Repülés szélviharban Bécsről—Budapestig.

— Székely Mihály újabb sikere. —

Távirati tudósítás.

Budapest, augusztus 17

Három óra tíz perc alatt, egyetlen pihenővel, Bécsujhelyről Budapestre repült ma dél-élelt Székely Mihály, a jeles magyar aviatikus, aki a múlt hónapban bravuros repüléseivel babérokat szerzett a magyar aviatikának. A levegő magyar bajnokának vállalkozása szinte páratlan a maga nemében, mert ugyyszólván egész délelőtt szüntelenül igen erős szél dühöngött, amely akárhányszor ide s tova lóbálta gépét s az aviatikusnak a legnagyobb nehézségekkel kellett megküzdenie. Az utvonalon az emberek sokasága bámulta a magyar fiu vakmerőségét, aki dacolva az elemekkel, a magasba merészkedett.

Székely Mihály tulajdonképen az osztrák körrepülésben akart versenyen kívül résztvenni, de mivel a díjat csupán osztrák honosnak adják ki, az aviatikus a Magyar Aero Klub ajánlatára elállott szándékától s inkább elfogadta a klub meghívását, hogy szálljon föl Szent-István napján Budapesten a kecskeméti kárvalottak javára. Budapesti légi utját ma reggelre tűzte ki s reggel öt óra ötven percekor elindult Bécsujhelyről, ahol az aviatikusok nagy sokasága volt együtt a merész folszállásnál, amely valóban nyaktörő vállalkozásnak látszott.

Nyolcadfél órakor Győr város telefon központja jelentette, hogy Székely rendkívül nagy magasságban a város fölé érkezett. Az emberek a város fölött koválygó repülőgépet látva óriási lelkesedéssel ellepték az utcákat és a háztetőket s a lelkesedés leirhatatlan volt, a mikor a levegő utasában a kiváló magyar aviatikusra ismertek. Székely a katonai gyakorlótéren leszállott 9 óra 40 percekor és Just igazgató automobiljában bement a városba benzintért. A benzintartó megtöltése után 10 óra 19 percekor a nagy szélben újra folszállt és Budapest felé repült.

Nemsokára Komáromból jelentették, hogy a város fölött ötszáz-hatszáz méter magasságban repült el Székely Mihály, a ki huszonöt perc múlva már Nyergesujfalu fölött járt, hetszáz méter magasságban. Majd tíz perc múlva Lászlóval jelentették, hogy Székely a Duna völgyét követve repült a községig, ahol hirtelen jobbra fordulva, a hegyek fölött nyilegyenesen Budapest felé repült. Az embereket nagy aggodalom fogta el, mert óriási szél dühöngött. Tíz óra negyvenöt percekor Solymárról jelentette Tóth dr. körorvos, hogy ezer méteres magasságban egy repülőgép vonult el a község fölött. Az egész repülőgép csupán kis madárnak látszott.

Ugyanebben az időben pillantották meg a rákosi repülőtéren Székely Mihályt. A repülőtéren csak igen kevesen voltak. A Magyar Aero-Klub részéről Krisztinkovich Béla igazgató és Pivny Béla titkár volt jelen, továbbá néhány hírlapíró és a telep aviatikusai. A klub ugyanis titokban akarta tartani Székely mai utját, részben mert hihetetlennek tartotta, hogy a tegnapi nagy vihar után a következő napon folszáll, részben azért, mert a kecskeméti javára tervezett folszállásnak sikerét féltette.

De ebben a kis közönségben is leirhatatlan volt a lelkesedés, a mikor Székelyt ezer méteres magasságban megpillantották. Látszott, hogy az erős szél részben növeli a gép sebességét, de minden pillanatban ide-oda lóbálta a könnyű alkotmányt. Festői látványosság volt,

amint az apró madárnagyságu alkotmány hol eltűnt, hol meg előbukkant a szél kergette felhők közül.

Körülbelül négyszáz méter magasan járt Székely a géppel, a mikor a repülőtér fölé ért és egy merész körfordulattal szembe fordult a szélnek, amely eddig hátba kapta. Most már sikló-repüléssel egy-kettőre leszállott tíz óra negyvenhét percekor a térség közepére és gurulva igyekezett géppel a számára kijelölt tizes számú hangárba, a miben azonban a mindenünnen összefutó kíváncsiak serege megakadályozta.

Elsőnek a klub igazgatója és titkára érkezett automobilon a repülőgéphez, amelyből lesegítették Székelyt. Akkor már körülfogta őket a közönség s lelkesen ünnepelte. Krisztinkovich Béla igazgató a klub nevében ebédre hívta meg Székely Mihályt, a ki elfogadta a meghívást és az igazgató és a titkár kíséretében automobilon a városba ment.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

* Az új szegedi színtársulat. Szeptember 2-án megkezdte az előadásokat a szegedi színházban — nagyrészt újonnan szerződött tagokból álló társulatával — Almásy Endre, az új színgazgató. Társulatát a vidék és a főváros legjobb művészeiből állította össze, úgy, hogy igazán nagy várakozással nézhetünk a szeptemberben kezdődő színi évad elé. Almásy igazgató jóval súlyosabb viszonyok között veszi át a színházat, mint elődje. Nem kapja ez eddig szokásos évi 8000 korona szubvenciót a várostól, azonkívül az új tagok fizetése is évi 24,510 koronával nagyobb az eddigi 135,780 korona összfizetésénél. A társulat névsora már egészen teljes volt, de a napokban Kardos Andor bonvivant, Békési József énekes bonvivant s Dobos Margit szende Budapestre szerződtek, mivel a budapesti szerződés minden vidékit felbont, Almásy igazgatónak helyettük másokról kellett gondoskodnia. Kardos helyett ide szerződött Boros Emil, Békési és Dobos Margit helyett még nem szerződtek senkit, de Almásy tárgyalásba bocsátkozott két igen jeles vidéki színésszel, úgy, hogy szeptember 2-ára a társulat már biztosan ismét teljes lesz. Az Almásy által szerződött tagok névsora a következő: Déry Rózsi szubrett (Felhő Rózsi helyett), Nagy Aranka, koloratur-énekesnő, Kovács Hanna, másodszubrett (Lendvay Mici helyett), Antal Erzsébet énekesnő (Békefiné helyett), Kónyi Lujza, alt énekesnő (Reményi Sári helyett), Bernáth Margit, alt énekesnő, Tótvölgyi Margit hősnő, Szóhner Olga, vigj. szubrett (Kende Paula helyett), Harsányi Margit, szende, (Fodor Ella helyett), Wirth Sári, naiva (Várnay Janka helyett), Rónai Hermin, komika (Juhász né helyett), Csáder Irén, drámai anya (Baróthy né helyett), Szűcs Irén, vigjátéki színésznő, Torma Zsiga, tenorista (Békefi helyett), Oláh Gyula baritonista (Mezei helyett), Binder Károly basszista, Heltai Jenő, buffókomicus (Nyárai helyett), Szathmáry Arpad, kedélyes apa (Nagy Dezső helyett), Csiky László, jellemszínész, Zátony Kálmán, szerelmes színész (Lugosi helyett), Boros Emil, bonvivant (Oláh helyett), Baróthy József, apa (Baróthy Antal helyett), László Tivadár, lírai szerelmes (Révész helyett), Mihó László, síheder, Virágháti Lajos, énekes színész. A társulatba tartozik ezenkívül Almásy Endre, igazgató, főszerelemes; Ferenczy Frigyes főrendező; Müller Mátyás első és Csoma Sándor második karmester. A kar az eddigi 28 tag helyett az idén 32 tagból fog állani.

* Heidelberg Hetényi dalai. Heltai Jenő, a Központban működő Modern színpad művész lelki direktora megteremtette Aradon a szó művészi értelmében vett kabarét. Nem selejtes, nivótlan drasztikus kuplékat reprodukáló orfeum, hanem irodalmi értékű, csomaga számba menő szellemességeket kultiváló intézményt létesített Heltai Jenő. Zongora mesteremberek helyett, művészi kéz kíséri az előadásokat, ami külön gurmándéria. A jelenlegi szezon legérdekesebb attrakciójának kétségtelenül Heidelberg Hetényi Albertot tartjuk. A jeles zongoraművész és komponista, ugyanaz nekünk, mint Béla Laszky a bécsieknek. Kifoghatatlan invenciójú zeneszerző, aki méltó követője az iskolát csinált francia színpad zenének. Pár strófás dalba egész tragédiák, vidám regények és bohózatok tréfák stilszerű zenei illusztrációival. Ez a színpad zene és ennek ma minálunk lehaladottabb művelője Heidelberg Hetényi. Aradi működése alatt is három kedves apróság jelent meg tőle, melyeket Várady Olga a dalok szenilis interpretálójá, aki viszont magyar kiadása Méla Marsznak, a bécsi nagy díszőrenek tett általánosan népszerűvé. Az egész város éneklő már a Sajtóhíza című ötletes kis dalt, a Szultán zsebkendője népszerűbb a legnépszerűbb Lehar keringőnél, és... az „és még valamit” refr. mű színpad szellemes pikantériájával sokáig eseng a fülünkben. A csinos kiállítású kottákat ezöveggel együtt Ingusz és fia árusítja. H. G.

* A Heltai-kabaré új társulata. Két nap óta játszik a Heltai kabaré új társulata s így bőven alkalom nyílt a tagok kvalitásait mérlegelni. Az új társulat, díszletére legyen mondva Heltainak, minden tekintetben szerencsésebben van szervezve, mint az előbbi társulat volt. Nemcsak kuplékat s magánjeleneteket kapunk az új műsorban, hanem attrakciókat, látványosságokat, amelyet mindig szívesen nézünk végig a kabarében. Azért az irodalmi és a művészi nivóját is megvédte Heltai, amikor olyan erőket szerződött, mint amilyen Szőke Szakál, Ottó Ottó, Róder Mici és Pásztor Zoltán. Különösen a férfi tagokban erős az új társulat. Szőke Szakált jól ismeri a közönség, májusban játszott a Jaulus-féle orfeumban s már akkor megalkotta azt a véleményét róla, ami ma csak megerősítést nyert, hogy kiváló talentum, elmés és ötletes író, aki a saját maga szerzette kupléit, humoros történeteit és apróságait jóízűen, s ami fő, kifogástalanul érthető tiszta magyarsággal adja elő. Nagy és zugó sikere van minden este. Ottó Ottó körülbelül a német pedontja Szőke Szakálnak, tétlőve még azzal az erényvel, hogy kitűnő táncos és komoly színészi kvalitásokkal rendelkezik. Nagyon tetszik a közönségnek Balolajka orosz tánc és énekespart, amely begedű és gitarkíséret mellett énekel szláv és modern melódiákat. A The Washington néger trió ügyessége meghaladja azt a sablonos mértéket, amit már e téren megszoktunk. Boszorkányos ügyességgel táncolnak, főként a társaság ifjabb férfi tagja, aki akrobatának se utolsó. Kitűnően iskolázott szopránja van Róder Mici német énekesnőnek, aki többek közt a Bakcorolat adta elő a Hoffmann meséiből. Hangjának esengése tiszta, behizelgő és kellemes, zenei intelligenciája kifogástalan. Talán különben egy kvartettben szerepelt már Aradon. Új szám Pásztor Zoltán, aki igen ügyes kabaré komikus. A régiak közül Pusztai Boriska, Halmay Vilmos és Váradi Elza maradt vissza, amit a közönség teljes megelégedéssel honorál. Általában a hangulat az előadások alatt frappáns a Heltai igazgatónak is kijárt a tapsból esténként. Pénteken este a király születésnapja alkalmából diszeldadás lesz a kabarében.

Gyilkos völegények.

★

„Meg akartam nősülni és nem volt hozzám való pénzem.“ Ezzel kezdte beismerő vallomását az edelényi háromszoros rablógyilkos. És körülbelül az egész vallomásban ez a bevezető mondat volt a legérdekesebb, ez volt a csattanó. Mert annak az elmondása, csukló, rémlátó és meggyötört elzokogása, hogy a rozoga asztalos fejsze miképen furdott meg három ember meleg vérében, foszló husában, recsegő csontjában és rezgő agyvelejében, ez csak a törvény embereit érdeklő történet, ez egyszerű elsorolása a vérengzés eseményeinek. A gyilkosságokban azonban sohasem a *hogyan* az érdekes, hanem a *miért*. Az ok, ami arra késztett, arra ösztökél, hogy életet-oltó foggyverrel törjön embertársai ellen az ember.

Most pedig gyors egymásutánban már a harmadik kegyetlen rablógyilkos tárja ki beismerésben végsőkig elgyötörve titokzatos és megfeszíthetetlen gondolkodását: Azért öltem, hogy megnősülhessek, azért vettem el mások életét, hogy én adhasak új életet a szerelem által. — Persze Szalma István cipész legény, aki immár akasztófán végezte az utját, Balázs János a temesvári zálogos elkészedett és furfangos gyilkosa és most legutóbb Regula Ede az edelényi asztalos fia nem tudják ezt ilyen szépen és metafizikai ködbe burkolva elmondani. Nem játszanak a szavakkal és nem mondogatják azt, amit talán hajlandóak vagyunk szavukból kiérezni. Nem arról beszélnek, hogy az élet-nemzéséhez való akaratból jogot merítettek az élet-pusztításhoz szükséges elszántsra. Nem. A három rablógyilkos szimpla, átlátatlan gyöngye agyvelejében ilyen bonyolult érzések nem okoztak zavart. Ők egyszerűen meg akartak nősülni, el akarták venni a párjukat, úgy amint azt tíz, száz és ezer más ember teszi. Bölcselkedés és fontolgatás nélkül, de igen nagy és mohó akarással, amelyből ime gyilkosság fakadt. Nem a szerelem nevében, hanem a pénz szent éhségében. Mert hiszen az egyszerű, köznépi emberek szemében nem annyira a szerelem a fontos a házasságnál, hanem a pénz. A pénz, amelyet ugyan az állami anyakönyvvezető nem kér az esketéshez, hanem az egyház szolgálja stóladijban annál inkább elvár. A pénz, amely kell ruhára, lakásra, valamelyest a berendezkedésre is. Annyira kell, hogy Szalma István, Balázs János, Regula Ede előkeresik a fejszét és elindulnak embert ölni a házassághoz szükséges pénz miatt.

Valamikor — a bacillusteória első esztendőiben gunyos jókedvvel beszéltek és irtak arról, hogy minden betegségnek, a legszimplábbnak is van bacillusa. Pedig be sokszor esik az ember abba a kísértésbe, hogy jobb tudása ellenére bacillusokat, járványterjesztő láthatatlan fertőzőket keresen olyan nem betegség esetekben is, amint a gyilkosság. Mert szinte járványos jellegű, epidémia-természetű az a hasonlatosság, amely időről-időre az emberi életet oltogató bűnösök agyát a gyilkosság eszméjével megtermékenyíti. Egyszer a hűtlen asszonyokat, csábító udvarlókat lepuffantó férjek népszerű áradata vonul fel három, négy vagy több egymást követő esettel, máskor a nyomoruság családirtó szerencsétlenségi követik egymást véres tettükkel a halál, vagy a törvényszéki fogház cellája felé. A legújabb gyilkos-epidémia a házassodni vágyó völegényeké. Féltelmes és degusztáló kis csapat ez. Valami perverz és torz érzés lobog Szalma, Balázs, vagy éppen a legutóbbi: Regula vérében. A szerelem és házasság gondolatával meggyölkö-

kölni, vérben fürdetett pénzt zsákmányolni és azután, amikor vér, gyilkolás, eleven testek borzalmas széthullása zúgatja fülében rettenetes vérért, akkor, ezekkel a friss emlékekkel mennyasszonyi csókért siet...

Remegni lehetne ettől az új gyilkos válfajtól, ha nem nyugtatna meg valami. És ez a valami az, hogy a nyomorult családirtókat és a „tuez la!“ elvet valló férjeket köszöntő nyilvános szánalom, rokonszenv és felmentő esküdt-verdikt helyett az új gyilkosokat csak a hóhér kötele várja. Ez pedig nem csábító és nem biztató a még ingadozó, gyilkosságra eléggé el nem szánt, de vágyódó és pénztelen völegények számára.

r. o.

TÖRVÉNYKEZÉS.

Leckéztetik Achimné.

— Családi titkok. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Békéscsaba, augusztus 17.

Achim András özvegye sulyos porbekeveredett Székely Lajos dr. békéscsabai ügyvéddel, aki a Szabadság című lapban nem éppen hízogó módon nyilatkozott a gyászba borult özvegyről. Achimné ezért úgy nyilatkozott, hogy rágalmazás miatt sajtópört indít az ügyvéd ellen. Székely dr. a nyilatkozatra ma a következő nyilatkozatot tette közzé:

Válasz Achim özvegyének. Öv. Achim L. Andrásné urasszonynak valamelyik udvari tanácsosa által megszerkesztett levelére kénytelen vagyok pár sorban válaszolni, mert úgy a levél előkelő tónusa, mint annak fantasztikus tartalma sokakat tévedésbe ejthet. Achimnéhoz írtam u. n. könyörgő és bocsánatkérő levelének tartalmát ismeri már a közönség. Nyilvánosságra hoztam, még mielőtt sejtettem volna önagysága nyilatkozatát s így nem érhet az a vád, hogy önagysága fájdalomtól összefacsarodott szívének suttyomban való megközelítésével óhajtott volna magam kivonni a törvény sujtó keze alól.

Ezek előreboosítása után esupán egy dologra kívánok reflektálni. Azt hangoztatja önagysága diktandójában, hogy nagy szerencsétlenségének én vagyok az okozója. Erre csak az a feleletem, hogy elsősorban is, ha jól fontolóra vesszük a körülményeket, nem vehette önagysága olyan rettenetesnek a szerencsétlenségét, mert különben nem állt volna ki a pódiumra — bár teljesen önzetlenül (és ide én is egy kérdőjelet tehetnék) — korteskedni akkor, amikor még meg sem száradt férje sírján a hant. Így hát, ha kegyeletsértés történt, nem az én részemről történt elsősorban. Abban azonban igaza van, hogy nekem köszönheti azt, hogy a néhai vezérnek gyászoló özvegye lett. Mert igenis én voltam az, aki ezer és ezer érv felhasználásával, népszerűségére, gyönyörű gyermekeire való hivatkozással nagynehezen eltérítettem néhai férjét attól a komoly elhatározástól, hogy méltatlan ideáljéért örökre elhagyja szép családi fészket. Ha ez nekem nem sikerült volna, akkor tényleg nem lenne ma önagysága gyászoló özvegy, hanem — elvált feleség.

Amikor könyörgő levelemet postára tettem, akkor igazán csak a közérdek és egy halott nyugalmának a respektálása vezetett. Nem akartam, hogy újra felzavarjuk az állapotokat, felizgassuk a kedélyeket. Ugy látszik azonban, hogy önagysága nem tiszteli annyira férje emlékét, hogysen bolygatni ne engedné köztudomásu botlásait, — másrésről pedig félreértette soraimat, mert én bocsánatát sem nem kértem, sem nem reflektálok rá. Önagysága csak diktáltasson magának tovább. A gyermek is diktandóval kezd. Ha szorgalmas lesz, még sokra is fogja vinni... Székely Lajos dr.

* A színházi függöny zavartalan működése. Sokszor megtörténik, hogy a színház vászonfüggönye, mely elég rongyos, lyukas és megérett a kicserélésre, a lehangulatossabb végjelentekben mendja fel a szolgálatot és nem mozdul a helyéből. A színészek már kimentek a színpadról, de a csuf reklámfüggöny nem gördül le. Rózsa Géza, vaggongyári főtisztviselő egy olyan készüléket talált fel, melynek segítségével akár a sugó, akár a karmester teljes precizitással és biztonsággal dirigálhatja a függönyt. Egy pedált nyomnak meg és az akár villanyra, vízre vagy sulyra berendezet gépezet pontosan végzi munkáját. Rózsa azt kéri a tanácstól, hogy találmányát az aradi színházban próbálhassa ki és hajlandó 800 koronáért a készüléket a városnak átengedni.

* Az arab csoport Aradon. Még csak egy nap választja el az aradi közönséget attól a nem mindennapos látványtól, amit a már utban levő kairói törzsek produkálnak. A csoport, melynek tagjai már holnap érkeznek a próba előadások végett, szombaton este tartja első előadását, mely valószínű, hogy zsufolt ház előtt fog végbemenni, mert a közönség nagy érdeklődése után itélve ez teljesen biztosra vehető. A különféle törzsek művészeti mutatványaikkal valósággal bámulatba ejtik a közönséget s bemutatják természetesen életmódjukat, táncukat stb., melyet a Magyarországon lakó közönségnek eddig nem volt alkalma látni. Az afrikai művészek mutatványaikkal az egész világot bejárják és Aradon mindössze csak két napot tölhetnek s éppen ezért érdekében áll a közönségnek, ha a jegyekről mindjárt a szombat reggeli pénztárnál gondoskodik, mert a vidéki közönség érdeklődése már is akkora, hogy a késői jegyváltások körül nagyobb torlódások lesznek.

* Nordini, az emberi rejtély. (Uj műsor az Apollóban.) Pénteken teljesen új műsor kerül bemutatásra az Apolló-színházban s ez alkalommal rendkívül érdekesítő fölvetel teszi szenzációssá az előadást. Nordini, az emberi rejtély, akiről a világ összes lapjai a csodálkozás hangján emlékeztek meg, telepatikus és spiritisztikus tulajdonságairól a filmgyár eredeti fölvetéletek készített s a legtisztább példányt sikerült 1000 korona használatdíjért megszerezni az Apollónak. Nordini az általános emberi energián felül áll. Azoknak a szerveinek is parancsolója, amelyek más emberről nincsen kapcsolatban az akaraterejével. Rejtélyes tulajdonságait szemképrázatos produkciókkal mutatja be a mozgófényképen. Nordini többek között élve eltemetteti magát s mintegy tíz percig marad a föld alatt anélkül, hogy baja esnék. Nordini mutatványait, amelyeket a vásznonlapon bemutat, nem szabad összetéveszteni valami ügyes technikával készült fölvetéssel, az ő pszichológiai és fizikai újítását nagynevű orvosok is megcsodálták. A szenzáció képen kívül érdekesítően összeállított új műsor közül pénteken bemutatásra.

177

* A gránátos. (Az Uránia szenzációja.) A bámulat és csodálkozás elementáris megnyilatkozásait váltja ki az Uránia-színház hatalmas mozgófényképe, a Gerolamo Rovetta novellája után készült A gránátos című drama. A hősi regény Napoleon tragikus végű Oroszországi hadjárata alatt játszik. Megelevenedik a nagy armádia rettenetes sorsa. Végtelen hőmezők benépesítve lerongyolt, agyoncsigázott szenvedő csapatokkal. Leirhatatlan szenvedésektől megviselt, didergő katonák küzdenek a hideghez szokott oroszokkal. Maga a császár tizedére lefogyott kíséretével szomorúan lovagolt tönkrement serege élén. Ökölnyi pelyhekben lepi el a csapatokat a hó és a Bereznie szomoru nevezetességű hidjához érve, utolsóit veszi el a valamikor győzedelmes nagy armádia. Mindez a szívekbe markoló legendás szenvedés ott van az Uránia színház káprázatos szép képén. Soha ehhez fogható hatalmas képet nem produkált a kinematográfia. Minden leírás gyenge kíséret ennek a nagy koncepciójú képnek az illusztrálására, melyen a tömegek ezrei élnek, szenvednek és pusztulnak el a Napoleoni eszméért, a világuralomért. Ezt a képet meg kell nézni, hogy új rajongói legyenek a kinematográfia osodáinak.

175

HIREK.

Kellner György főállatorvos levele.

A következő sorokat kaptuk: Tekintetes Szerkesztőség! Az „audiatu ad altera pars” elvénél fogva szíveskedjenek a mai lapban hozott cikkekre vonatkozólag a következő rektifikáló közleményt közreadni: A Rákóczi nyilatkozata alapján megírt cikk adatai a valóságnak nem felelnek meg, mert a méteyes juhnyak elkobozása és azok visszaadása légből kapott koholmány; mert a dolog úgy áll, hogy én koboztam el a piacon a májat, a melyet Rákóczi nem is nézett meg a vágóhídon. Azután Rákóczi mint ideiglenesen alkalmazott városi állatorvos oly jövedelmet vindikált magának, a mely őt meg nem illethette, sőt ezekért engem a községi bíróságnál is beperelt, persze eredmény nélkül s miután láttam, hogy Félégyházán meg nem választják, 2 hónapi ottlét után távozott. De én a félegyházi dolgokat már rég elfelejtettem s Rákóczi az Aradon nem lett volna semmi bántódása, ha itt komolyan foglalkozott volna a hivatalával és szakmájával és nem bizonyult volna teljesen hasznavehetetlen embernek. Igaz, hogy egy gyógykovácsból lett állatorvostól — már alapképzettségének hiánya folytán — nem lehet számottevő tevékenységet várni, de Rákóczi a szállítások körül határozottan szabálytalanul járt el s 33 rendbeli fegyelmi vétség miatt 500 korona pénzbüntetés volt javasolva, amely az én közbenjárásomra lett 100 koronára redukálva. És hálából Rákóczi ellenem a főispánhoz adott be alaptalan feljelentést tele rágalmakkal, a melyek mind alaptalanoknak bizonyultak és adakták tettek. És miután ez nem sikerült, panaszkodott ellenem a miniszteriumban, hogy én kapzsi módon mindent magamhoz harácsolok, minden uradalom hozzám jön és nem ő hozzá s azt persze bölesen elhalgatta, hogy rossz híre, a mely őt megelőzte már Aradon, volt oka annak, hogy nem tudott prosperálni. Majd orozva támadt ellenem és közreműködött azon feljelentésben, melyet ellenem egy sertés kereskedő tett s mely miatt fegyelmi alá vonattam, de a mi alól tisztán jöttem ki, mert Aradmegye közigazgatási bizottságának múlt hó 26-án kelt 338. sz. határozata a fegyelmi eljárást ellenem beszüntette s elismeréssel honorálta a vármegyében eddigéig kifogástalanul és mindenkor a közérdekekben kifejtett hasznos és önzetlen közszolgálati tevékenységemet. Nem áll tehát az, hogy én sertésveszes sertések szállítását elnéztem s keblen nem ellenőriztem, mert a kérdéses sertéseket Rákóczi rakta be és szállította el, mint teljesen egészségeseket. Nem áll az sem, hogy Rákóczi táviratban hívták kihallgatásra, mert az én fegyelmi ügyemben nem volt szükség az ő kihallgatására. Nem áll az sem, hogy én vagyok az oka, hogy Rákóczi itt küzd a megélhetésért gyermekeivel! Köszönheti ezt az urának s az ő szerencsétlen vállalatának, a melyekbe Oroszában minden pénzt elvesztette. Nem áll az sem, hogy én éitem helyzetem előnyével és megkezdtem a régi ellenségekedést! Rákóczi nagyon rossz utlevéllel érkezett Aradra s nekem kötelességem volt működését éber figyelemmel kíséreni. Többször figyelmeztettem őt jóakarólag, hogy vigyázzon magára és csak mikor rájöttem a szállításoknál a dupla díj felszámításokra és mikor láttam, hogy mint előadó hasznavehetetlen és hatósága sem volt vele meglegerdve — eltávolítását szükségesnek találtam. Ezek mind közismert dolgok, ezekről a tekintetes Szerkesztő ur meggyőződhet bármikor, ha a járási főszolgabíró megkérdezi. Sokat lehetne meg erről írni, de nem — érdemes! A mi pedig az én áthelyeztetésemet illeti, az nem a Rákóczival való ellenséges viszonyra vezethető vissza és habár megtörtént is, de azért még nem vagyok — Szászsebesen és így még komolyabban a Rákóczi család — öröme! Arad, 1911. augusztus 17-én. Fejlesztéssel Kellner György kir. főállatorvos.

Az időjárás. (Az országos meteorológiai intézet hivatalos jelentése.) Jólát: Éjszóra lényegtelen hőváltozás és elvétel, inkább csak keleten és délen eső várható. Tavirati jóslás: Enyhé, keleten, délen esővel csapadék. — A hőmérséklet Budapesten délben 18,8 Celsius.

— A királyt nem érte baleset. A magyar és osztrák lapok ma csaknem kivétel nélkül megírták, hogy a király legutóbbi ischli vadászkirándulásán nagy veszedelem fenyegette, amennyiben az udvari fogat lovai egy veszélyes meredek uton megbokrosodtak és a király végül is leszállt a mélységbe zuhanástól fenyegetett fogatról. Hivatalosan azt jelentik ki ma, hogy az egész történet — mese. Az a hír ugyanis, hogy a királyt a vadászkirándulás alkalmával majdnem baleset érte, nem felel meg a valóságnak és nyilvánvalóan hamis információból származik. A nagy port felvert eset, amelyet szenzációs színezéssel írtak meg a mai lapok a kirándulás egészen jelentéktelen kis mozzanatának félreértéséből származott. A király vadászatról visszatérve postakocsival tette meg a Steinkogel és az affensei vadászkastély közötti utat, amely rendkívül meredek. Az ut egyik nehéz szakaszán a lovak már oly kinosan haladtak előre a kocsival, hogy a király szólta a kocsisnak, megállította a kocsit és kiszállt, hogy könnyítsen a lovak terhén. Körülbelül 15 lépést tett gyalog az uralkodó, azután ismét a kocsira ült és így tért haza. Baleset, vagy balesethez hasonló nem történt. A hamis hír minden valószínűség szerint abból keletkezett, hogy valaki hallott arról, hogy a király leszállt utközben a kocsiról és ezt elmondta valamelyik lap ischli tudósítójának.

— Fejérvary báró köszönete. Fejérvary Géza báró gyalogsági tábornok, a magyar darabont-tesőrség kapitánya, a következő sorok közlését kéri: Véghetetlen megtisztelve és meghatva a nagy közönség részéről, betöltött hatvan évi közszolgálatom alkalmából igen nagy számban vett szíves üdvözetek által, bármennyire is szeretnék minden egyes vett táviratban vagy levélben kifejezett jókívánatra közvetlenül hálás köszönetemnek kifejezést adni, arra az óriás számra való tekintettel képtelen vagyok; minélfogva kérem kell, hogy azok, a kiket illet, hálás köszönetemet ezen az uton elfogadni kegyeskedjenek.

— Kossuth Ferenc fogadtatása. Budapestről jelentik: Kossuth Ferenc több heti távollét után ma este érkezett haza Budapestre. A pályaudvaron számos képviselő fogadta a pártvezért, akit Barabás Béla üdvözölt. Barabás beszédében úgy apostrofálta Kossuthot, hogy már türelmetlenül várták hazatérését. Válassza a pártot az ellenállás küzdelmében, amellyel megakadályozhatják, hogy a kormány kiszolgáltatassa az országot a szoldateszkának. Kossuth Ferenc válaszában azt hangsúlyozta, hogy a pártnak kötelessége helyt állani elveiért és megvédeni a nemzetet a reája súlyosodó új terhek ellen. Elsőrangú kötelesség azonban azon népjogok megvalósításáért is helyt állani, amelyekért a párt már régen harcolt és ma is harcol. El kell felelni a különbséget a két függetlenségi párt között és közös erővel, kitartó együttműködéssel kell harcolni. — Kossuth beszédjét az összegyűlt képviselők megőljeneztek Kossuth aztán lakására hajtattott.

— Interpelláció a gyufamonopólium ügyében. Budapestről jelentik: A függetlenségi párt elhatározta, hogy a gyufamonopólium ügyét a képviselőházban interpelláció alakjában szövegezi.

— Istentisztelet. A király születése napján, augusztus 18-án délelőtt 10 órakor a minorita templomban ünnepi istentisztelet lesz. A pénteken este 6 és fél órakor kezdődő istentisztelet keretében öfelsége születési napjának alkalmából disztententisztelet lesz a zsinagógában.

— Elnökválasg az Országos Gyermekvédelem Bizottságban. A belügyminiszter az állami gyermekvédelem szervezésekor megalkotta a miniszterium kebelében az Országos Gyermekvédelem Bizottságot, amelynek tagjai részben a társadalmi gyermekvédelem kimagaslóbb alakjai lettek, elnöke pedig Edelsheim-Gyulai Lipót gróf. A bizottság megalakulása óta egyetlen egyszer sem tartott ülést, mert a miniszterium nem kívánta, hogy valóban működő orgánum legyen. Edelsheim-Gyulai Lipót gróf azért bejelentette Hédervary Károly gróf miniszterelnöknek, mint belügyminiszternek, hogy lemond a bizottság elnöki tisztéről. Mivel a bizottság továbbra is létlenségre lesz kárhóztatva, a belügyminiszter elfogadta Edelsheim gróf lemondását. A lemondó levelet és a miniszter válaszáat A Gyermekvédelem Lapja augusztusi számában közli.

— Edmond Rostand állapota. Párisból jelentik: Edmond Rostand állapotában lényeges javulás állt be. A mai orvosi vizsgálatnál megállapították, hogy az automobilbaleset okozta sérülések nem oly veszélyesek, mint az elsőperben hitték. Rostand ma már néhány barátja látogatását is fogadhatta.

— Új törvényhatósági állatorvos Aradon. A földmívelésügyi miniszter Alexander Lajos főállatorvost, aki eddig Dáván teljesített szolgálatot, Aradra nevezte ki törvényhatósági állatorvossá. A főállatorvos szeptember 15-én foglalja el állását.

— Az ünnepnapok és a magyar püspökök. A magyar püspöki kar a legközelebbi — valószínűleg szeptemberben tartandó — püspöki konferenciáján fog foglalkozni a pápa Motu proprio-jával, a mely az ünnepnapok számának csökkentését előzza. — Ihar szerint a magyar püspökök élni fognak a Motu proprio-ban számukra biztosított joggal, s kérni fogják, hogy Magyarországon az eddigi ünnepok legnagyobb részét ezentúl is megőljék.

— Állir az orosz cárról. Lembergben ma délelőtt az a hír terjedt el, hogy a cárt szélhűtés érte. A hír innen elterjedt más városokba is, de ép oly gyorsan megjött a cáfolat, hogy a híresztelésnek semmi alapja sincs.

— Halálozás. Bruckmann Kálmán városi fogyasztási pénztárnok ma délelőtt Aradon meghalt. Temetése holnap délután lesz a Révai-utca 12. számú gyászházából.

— Letépett német zászló. Párisból jelentik: Kinos botrány történt tegnap Aix le Bains fürdővárosban. A Baurivage étterem terraszára kitűzték a német lobogót. Két francia katonatiszt ezen felháborodva, felzúgította a tulajdonost, hogy a zászlót vegye le. Miután ez a kérésnek nem tett eleget, a két katonatiszt lerántotta a zászlót és a tömeg lelkesült élienzése közepette szíjjeltépte. Berlinben a politikai körök nagy nyugalommal nyilatkoznak a zászlóesetről és megvannak győződve arról, hogy a francia hatóság megszerzi a megsértett német államnak a kellő elégtételt.

— Letöltött fegyver. Berlinből jelentik: Jagow rendőrfőnök nemrégiben rendeletben utasította a berlini rendőroket, hogy feyverket minden esetben, ahol szükségét látják ennek, használják. A rendelet első alkalmazására már ma sor is került. Berlin közelében ugyanis egy az uton dolgozó fegyveres, aki az en redőlmességet megtárgalta, a rendőr szó nélkül agyonlőtt. A borzalmas esetről több szemtanúja volt, majd egész tömeg verődött össze az eset színhelyén és olyan feyverző magatartást tanúsított, hogy a kivonuló rendőrség karddall verte szét az embereket.

— A fővárosi helyőrség tisztjei a Kecskemétiért. Budapestről jelentik: A fővárosi helyőrség tisztjei és katonai hivatalnokai kara, Augusztus főhercegnő védnökségével szeptember nyolcadikán a Margit-szigeten jótékony célú hangversenyt rendez a fővárosban állomásozó összes katonai zenekarok közreműködésével. A tiszta jóvedelme a kecskeméti földrengés károsultaknak juttatják.

— A bécsi kolerás beteg. Bécsből jelentik: A kolerában megbetegedett Schwendt Alojzia állapotában az éjszaka folyamán nem állott be javulás. A beteg asszony egészen apatikusan fekszik s pulzusa gyöngye. Az orvosok mégis azt hiszik, hogy föl fog gyógyulni. Mindazok, akik a beteg asszonnyal érintkeztek s a kik ezért szigorú megfigyelés alatt állanak, teljesen egészségesek. Váladékuk bakteorológiai megvizsgálása negatív eredménnyel jár. A X. kerületben, ahol Schwendt Alojzia asszony lakott, a legszigorubb óvintézkedéseket léptették életbe. A vízvezetési műveknél alkalmazott munkásokat állandó orvosi megfigyelés alatt tartják s szigorú óvrendszabályokat léptettek életbe a csatornatisztító munkásokra is. — Böhm dr., Bécs város főorvosa ma egy újságíró előtt úgy nyilatkozott, hogy nyugtalanságra egyáltalán nincs ok. A hatóság már jó előre megtett minden óvintézkedést s így az, hogy kolerajárvány lépjen fel a fővárosban, ki van zárva. Különben is erre nézve a legnagyobb garancia a város egészségügyi állapota és minden tekintetben kifogástalan, egészséges ivóvíze.

— Kiutasították Matausekot! Zágrábról jelentik: Matausek Emánuel, a horvát bán merénylőjét ma reggel kiutasították Zágrábról. A gyógyszerész tegnap a tárgyalás után elbucszott védőjétől, Polónyi Dezső dr.-tól és azon a vonaton utazott haza, amelynek egyik elsőosztályú fülkéjében Tomasics Miklós horvát bán Chawrak Levin osztályfőnök társaságában rohogott Zágráb felé. Alig szaladt be a gyorsvonat a zágrábi pályaudvarra, már oszondörök zárták el a kijáratokat. Az őrsvezető közölte Matausek Emánuellel, hogy Zágráb város területéről örök időkre kitiltották, mert nincs állandó foglalkozása és hónapok óta kereset nélkül létezik. Matausek még ma illetőségi helyére, egy kis horvát faluba utazott, ahol határu osaladját szüleinél elhelyezte.

— Szerelmi dráma a Gellérthegyen. Budapestről jelentik: A hajnali órákban megindító szerelmi dráma játszódott le a Gellérthegyen. Kuncsik András fiatal kocsislegény együtt szolgált a gellérthegyi nagyvendéglő tulajdonosánál, Róth Danielnél, Tóth Anna kézilánygyal. A fiatalok egymásba szerettek, de a leány szülei elleneztek a házasságot s ezenkívül is a legénynek októberben kellett megkezdnie a katonaságot. A szerelmesek ezen annyira elkeseredtek, hogy közös halálra szánták el magukat. Ma hajnali négy órakor találkoztak s a legény valahonnan revolvert is hozott magával. Egy ideig beszélgettek, s azután a leány rászólt a kedvesére:

— Légy már agyon!

A leány ráemelte fegyverét, de ebben a pillanatban a házörző eb vonítani kezdett, mire a leány bátorul lebojásította fegyverét. A leány azonban kikapta kezéből a revolvert, pillanat alatt fóbélte magát s nyomban meghalt. A legénynek nem volt bátorsága az öngyilkossághoz, elment tehát a legközelebbi rendőrhöz és bejelentette a véres tragédiát. A szerencsétlen fiatal szerelmes holttestét az orvostani intézetbe vitték.

— Kifogott holttest. Márta György hulláját, ki néhány nap előtt Aradon a Marosba ugrott, ma Ó Pécskán kifogták.

— A szalontai távpárba. Nagyszalonta Bihar megyében van, de bármennyire eldugott is, a társadalmi konvencióknak a szalontai emberek is alávetik magukat. A párba például szintén társadalmi konvenció és bár a szalontaiak úgy eskodnak, hogy szép és romantikus dolog a duellum, melleleg megállapítják azt is, hogy veszedelmes a páros viaskodás. Ezért Szalontán feltalálták a legtökéletesebb életbiztosítást párba ellen: pisztoly párba százötven lépés távolságról, egyszeri golyóváltással, avansz nélkül. Így állott egymással szemben tegnap Mezőhradszky Gáspár szolgabíró és Herczeg Sándor magánzó. Amikor a segédek kimérték a százötven lépést, az ellenfelek bőszen céloztak egymásra, de nem látták egymást.

— Hol van az az ember? — kérdezte Herczeg Sándor.

— Ott ni, az a fekete pont — felelte rá az egyik segéd.

— Nohát majd megtanítom! — mondta Herczeg egy spanyol hidalgó bátorságával és belelőtt a nagy mindenségbe. A golyó céltalanul kóválygott a levegőben, aztán ötven lépésnyire nyugodtan leült a föbe. Ugyanigy oselekedett Mezőhradszky golyója is. Az ellenfele erre kendőlobogtatással üdvözölték egymást és telefonon tudatták egymással, hogy nem történt bajuk. Azután összeindultak és amikor egy fél óra múlva találkoztak a tisztás közepén, barátságosan keztráztak.

— Uram! — mondta Herczeg — én úgy viselkedtem, mint egy hős.

— Ön pedig úgy, mint egy orosz! — válaszolta Mezőhradszky és titokban mindketten konstataáltak, hogy nem is olyan nehéz mesterség a párba.

— Tengerbe fulladt bécsi ügyvéd. Koppenhágából jelentik: Fürst Emil dr. Bécs egyik leghíresebb védőügyvédje, ma délután a tengerben fürdött kilenc és tizennégy éves unokaöccsei társaságában. A partról halászok figyelmeztették a társaságot, hogy ne menjenek a tengerbe, mert a tengerben most vihar közeledik. Ezek a figyelmeztetést nem vették komolyan. Egy pillanat alatt óriási hullámok kapták fel a fürdőzőket és az ügyvéd, valamint a kilenc esztendősi fiu viz alá merültek, a tengerbe fulladtak. A tizennégy éves fiu úgy meaeült meg, hogy egy hullám sziklára vetette.

— Főhadnagy és csendőrmester. Megirtuk ma, hogy egy fővárosi lap nagy összeütközésről, csendőrök által bekisért katonai készenlétről közöl tudósítást. Az eset Mezőhegyesen történt volna Jekelfalussy Zoltán méneskeri főhadnaggyal. A mezőhegyesi méneskeri parancsnokságtól ma a következő felvilágosítást kaptuk ez ügyben:

— A Jekelfalussy főhadnaggyal szóló közlemény enyhén szólva valótlanságokat tartalmaz. Nem tudjuk még, hogyan került a tendenciózus, elferdített hír a kérdéses fővárosi lapba. Alighanem boszu műve az egész. A valóság ugyanis ez: Augusztus 15 én este Jekelfalussy főhadnagy apósával és két nőrokonával jött haza sógorától, a kincstári jószágigazgatótól, akinél vacsorán volt. A sötét utcában találkozott a főhadnagy két csendőrral. Ugy látta, hogy csak az egyik tisztelgett neki és ezért megállította a csendőröket és megkérdezte:

— Miért nem szalutált maga?

A kérdésre vont csendőr tiszteletteljesen és katonásan felelt:

— Főhadnagy urnak jelentem, én szalutáltam, de a főhadnagy ur nem vette észre.

Eznyi történet. Ezzel Jekelfalussy főhadnagy elment. A hírlapi közlés további részletei katonai készség kivonulásáról, katonák és szuronyos csendőrök összeütközéséről a fantázia, vagy a rosszakarat szüleményei. Ép így valótlan az, hogy Jekelfalussy főhadnagy az eset előtt vendéglőben mulatozott volna. — A külön folytatott katonai és csendőri vizsgálat egybehangzóan a fentebb elmondottaknak megfelelően állapította meg a történeteket. Most azt kavatjuk, hogy milyen uton, kitéli jutott a rosszakaratu és valótlan híradás a fővárosi lapokhoz.

— Szesz obbanás. Zimonyból jelentik: A vasúti állomáson ma éjjel egy elromlott vasúti szeszkazánból átezivalt, uzták a szeszt másik tartályba. Egy munkás lámpával közelelt a kocsinhoz, a szesz fellobbant, négy munkáson súlyos sérülést okozott.

— Aradm gye nagy fali térképe az új helységnevekkel megjelölt és Ingusz, valamint Kerpel könyvkereskedő cégeknél kapható. 3459

— Az aradi berbélykongresszus előkészítőbizottsága ezt a felhívást bocsátotta ki:

Szaktársak! Figyelemmel kísérhették a kongresszus rendezőbizottságának munkáját. A munka eredményét az ország minden szaktárs kíváncsian várja. Az ország figyelme reánk irányul. A rendezés nagy munkájában minden egyes aradi szaktárs kikell, hogy részét vegye. Az állomáson legyen mindenki. Vasárnap délután érkeznek első vendégeink. Este a budapestiek érkeznek. Mindenki ráér vasárnap délután, mindenki ott legyen az állomáson, hogy fényesen bizonyíthassuk, miszerint a reánk bízott nagy munkát Aradvárosának minden szaktárs lelkesedéssel vállalta. Hétfőn délelőtt és délután érkeznek többi vendégeink. Aki csak teheti, ha csak egy órára is, jöjjön ki az állomásra, s a rendezőbizottság nagy munkájában segédkezzen. Szaktársak! Az egész ország bizalmát birtuk akkor, amikor szakmánk fordulópontját jelentő nagy munkát reánk bízták, bizonyítsuk be, hogy erre méltóak voltunk. A kongresszus három napján, hétfőn, kedden és szerdán a legmesszebbmenő vendégszeretettel álljunk az ideérkező 300 szaktársunk rendelkezésére. Szeretettel vezessük őket, mutassuk meg a város nevezetességeit, s általában minden kérésüket készséggel teljesítsük. A rendezőbizottság utolsó ülését pénteken este fél kilenckor a Vadászokt vendéglőben tartja. Ez utolsó ülésre kérjük minden egyes rendező megjelenését.

— Ha megvan a hajlam a hányászkeléshez, gyorsan lehet segíteni. Csak a tejhez viz helyett Kufeké-pótlást kell hozzáfűzni, azonnal jelentkezik a következmény: egy jó szabályozott emésztés és a gyermekek üdvös továbbfejlődése. „Kufeké” a legjobb táplálék, hamar és biztosan, mint semmi más szer, eltávolítja a hányászkélést, hasmenést, bélhurutot stb. 3868

— Tulzsfolt raktár miatt női bőrtáskák, tenniszverők, sportcikkok, utazó bőröndök, utazó készletek, sétabotok s más cikkek mélyen leszállított árba lesznek eladva Hegedűs Gyula keef, pipere, illatszere és bőrdíszművek kereskedésében Arad, Andrassy-tér 15. Telefon 506. 228

— 80 kötet könyvet havi 1 K. 40 f.-ért és 180 hangjegyet havi 2 K. 40 f.-ért ad kölcsönbe Kerpel Iszó kölcsönöz-intézet, Aradon. E cég vásárol könyvtárakat és hangjegyeket. 2323

— Francia líkőrök legbiztosabb készítéséről — házilag — a líkőraroma 1 üveg 60 fillér. Vojtek és Welszmal. 4601

VÁROS ÉS MEGYE.

Az Óvár-tér rendezésének költségei. Mint-hogy a törvényhatóság nagyon szívesen látná, ha az Óvár-tér, illetve a Ferenc József városrészt végre kiépülne, a leghatározottabb formában utasította a város szabályozási bizottsága a mérnöki hivatalt, hogy haladéktalanul készítse el a tereprendezés költségvetését és terveit. Enélkül ugyanis még azt sem tudja a város, vajjon milyen árban boosássa áruba a telkeket. Ma terjesztette be a mérnöki hivatal a számításait és a rendezés végrehajtására vonatkozó projekciót. Két alternatív kalkulációt készítettek. Ha a város csak a téren átvonuló főutakat és a beléjük torkolló, egymással párhuzamosan haladó utcák mentén elterülő telektömböket tölteti fel, látja el kockaköb burkolattal, kiépített a beton és a Scione-csatornát 2300 méter hosszúságban, akkor 149100 koronába kerül a rendezés. Ha azonban az egész 32779 négyzetöglényieladható területre terjeszti ki a rendezést és ekkor egy új ejsztor állomást is kell építeni, akkor 528 ezer koronára rughnak a költségek és egy négyzetöglény tizenhat korona költség terhel. A város az Óvár-teret körülbelül háromszáz ezer korona értékben vette fel a törzsvagyona és a rendezés következtében az ingatlanok után másfél millió koronával akarja szaporítani vagyonát, úgy, hogy egy négyzetöglény területet negyvenhat koronán alul nem fog eladni. A mérnöki hivatal javaslatát a város szabályozási bizottság még a jövő hét folyamán tárgyalni fogja, mert a tanács a szeptemberi közgyűlésen már a rendezési munkák végrehajtására teljesen részletes programot óhajtott betervezni.

A bérkecsi állomások kutjai. Eddig az volt a szokás, hogy a bérkecsi ipartársulat tagjai évi 4 korona 80 fillér tagsági díjat fizettek a társulati pénztárba és ebből ellátták az adminisztrációt, továbbá a bérkecsi állomásokon lévő kutak fenntartási költségeit is. Belső vizsályok következtében 56 tag kilépett és az ipartársulat most azt kéri a várostól, hogy kötelezze a kilépetteket is a tagsági díj további fizetésére. Minthogy ezt a törvény alapján a város nem teheti meg, a közönség érdeke pedig az, hogy a bérkecsiek tiszták legyenek, a tanács más megoldási módot keres. Valószínűleg a kutakat a város veszi kezelésbe, a testület adminisztrációjáról pedig a tagok maguk tartoznak majd gondoskodni.

Az új cigánytelep. Megírtuk, hogy a tanács, a mai cigánytelepen nem ad engedélyt több új házak építésére, hanem a segái munkástelepen túl fekvő parcellákat adja oda 30 fillérért a cigányoknak, hogy ez által a munkástelep közé beekelt cigányvárost megszüntesse. A gáji rendőrségen eddig tizenegy cigány jelentkezett telekért és Rémer István kapitány, a jelentkezés sorrendjében jelölte ki részükre a megfelelő házhelyeket. Legközelebb már kezdetét veszi az építkezés.

A vízvezeték harmadik kutja. Megírtuk, hogy a budapesti vegyvizsgáló állomás az aradi víz-művek harmadik kutjának vizét használatra alkalmasnak mondotta. A bakteorológiai intézet véleménye szerint a víz azonban most még nem ideálisan baktériummentes és ezért azt ajánlja, hogy szorgalmasan szivattyúzzák mind a három kutat és azután újból küldjenek fel mintát, hogy a javulást konstatálhassa. A harmadik kutat egyelőre nem kapcsolják be a vezetékekbe.

Telek-kérelm. Földes Béla dr. Aradon pipere-szappan gyárat akar létesíteni és a várostól kér telket. A mérnöki hivatal a Libásdűlőben, a gazdasági munkásházak részére kijelölt telektömb szomszédságában jelölt ki a célra 3200 négyszöglet. A városzabályozási és gyár-alapítási bizottság legközelebb tartandó ülésükben foglalkoznak a telekadományozással.

Elutazás előtt

óvja meg ruháit

Moly-kár ellen

az éveken át kipróbált és egyetlen biztos hatása

„RADICAL“

molyirtó porral, kapható —.80, —.50 és 1 koronás dobozokban
∴ kizárólag ∴

HÁNZU NESTOR

Vöröskereszt Drogeria

Arad, Weitzer-János-u. 2.

Évente sok pénzt takarít meg, ha Drogeria szükségletét állandóan fenti cégnél szerzi be. — Gyógyárak, kötszerek, háztartási cikkek, illatszerek, valódi és saját gyártmányú kölni-vizek, finom szappanok, arc-cremek, szájjavítók, fogpaszták. — Nagy választék fésűk, hajtűk és hajkefékben

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Erdőmérnök. Azt a hirt mi irtuk meg egyedül, ami azt bizonyítja, hogy érdeklődünk művészi pályájairánt. Amennyire az ottani lapokból konstatálni lehet, még nem lépett föl. A családjának se irt arról, hogy megtörtént volna az első föllépése. Jövő hónapban, amikor az új tagok bevonulnak, gyakrabban írunk. Most igazán nincs miről beszámolni.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

Választott befektetés.

Budapest, augusztus 17.

Amerika $\frac{1}{4}$ -el olcsóbb. Kínálat, vételkedv korlátolt, 25 ezer mm. 5 fillérrel magasabb.

Az árak 50 kilónként számítva:

	Dél	2 órai
	zárlat	zárlat
Buza 1911. októberre	11.46—11.47	11.44—11.45
Buza 1912. áprilist	11.66	11.67 11.64—11.65
Rozs 1911. októberre	9.46	9.47 9.44 9.45
Tengeri 1912. májusi	7.77	7.78 7.83 7.84
Zab 1911. októberre	8.41—8.42	8.41—8.43

Budapesti értéktőzsde (Táv. jelentés).

Augusztus 17.

Magyar aranyjárdék $4\frac{1}{2}\%$	111.50
Magyar koronajárdék $4\frac{1}{2}\%$	91.10
Magyar koronajárdék $3\frac{1}{2}\%$	80.35
Magy. földteherm. kötvény $4\frac{1}{2}\%$	92.25
Horvát-szlavon földteherm. kötvény	94.—
Magyar nyeresémsorsjegy kölcsön	220.—
Tisszaszab. és szegedi sorsjegy kölcsön	155.—
Osztrák járadék papírban	92.20
Osztrák járadék ezüstbe	95.90
Osztrák járadék aranyban	116.50
Osztrák koronajárdék $4\frac{1}{2}\%$	92.10
1880. évi osztrák államsorsjegy	157.—
Osztrák-magyar bankrészevény	19.65
Magyar hitelbank-részevény	851.50
Osztrák hitelintézeti részevény	565.50
Osztr.-magy.-államvasút részevény	744.50
20 frankos arany (Napoleonkor)	19.04
Német birodalmi márka	117.42 $\frac{1}{2}$
London vista	240.47 $\frac{1}{2}$
Páris vista	95.15
20 márkás arany	28.50

A Temesvári Lloyd-Társulat

terménycsarnokának hivatalos árjegyzése.

Távirati tudósítás.

(Árak 50 kilogrammonként korona értékben.)

1911. augusztus 17.

Buza (szokvány-minőség):

75 kilogrammos	10.50—10.60
76	10.60—10.70
77	10.70—10.80
78	10.00—11.10

Buza (Temesvári keresk. áru):

75 kilogrammos	10.50—10.55
Rozs	8.10—8.20
Arpa	7.85—8.95
Zab	7.80—7.85
Tengeri	7.00 8.10

Kőbányai sertéspiac.

Aug. 17. —

Augusztus 16. Magyar elsőrendű: Fialat nehéz (páronként 320 kilogrammon felüli súlyban) 150—156 fillér. Fialat közép (páronként 251—320 kilogrammig terjedő súlyban) 156—160 fillér. Közép (páronként 240—280 klgr.) 166—168 fillérig.

Sertéslelészám: 1911. évi augusztus hó 13. napján volt készlet 28236 drb. — 1911. augusztus hó 14-én felhajtott 497 drb. — 1911. augusztus 15-én elszállított 366 drb. — 1911. aug. 16. napjára maradt készletben 28367 drb.

A hízott sertésüzlet irányzata: kellemes.

Felelős szerkesztő:

Belgár Lajos.

NYÁRI SZINHÁZ.

Aradon, 1911. augusztus hó 18-án pénteken és a következő napokon

a budapesti ROYAL nagy mozgószínház előadásai.

Fényes új műsor! Az idegy szenzációja! Chimai hercegnő és Rigó Jancsi a cigányprimás. Nagyhatású fővárosi életkép. Ezen kívül: 1. Nevháfen. Természetes felvétel. 2. Tontolinó szerencséseje. Mulságos. 3. Vizesések és Glecserek. Látványos. 4. Ügyetlen szobaleány. Mulattató. 5. A rendőrbiztos mulat. Rendkívül mulattató. 6. Chimai hercegnő és Rigó Jancsi a cigányprimás.

Este 7 órától 8 óráig I. rendű zenehangverseny a nyári színház előcsarnokában.

Előadás kezdete este 8 órakor.

Jegyek előre válthatók nappal a Téli színház pénztáránál. Este 7 órától a Nyári színháznál.

Rendkívüli előkészületben! Világhódító ujdonság! Az éjjeli pillangó. (Nachtfalter) 4 felvonásban (1200 méter.)

APOLLÓ SZINHÁZ

az Andrásy-téri új Lloyd-palotában.

Uránia Magyar Tudományos Színház aradi színpadja.

Ma pénteken, 1911. augusztus 18-án:

1. Rézműipar Spanyolországban. Látványos, tanulságos. — 2. Jack szerencsétlen szerelme. Amerikai dráma. — 3. A férjszomszagos özvegy. Vigjáték. — 4. Nordini, az emberi rejtvény. Varieté szám. — 5. A kegyencső. Tragédia. — 6. 25 fillérért csak tíz szó!!! Kacagató — 7. Az elsiedeli állomásfőnök. Amerikai dráma. Szenzációs sláger kép.

Előadások délután 6 órától.

Helyárak: Páholy ülésenként 1 kor. Zárszék 1 kor. I-ső hely 80 fillér, II-ik hely 60 fill., III-ik hely 40 fill., IV-ik hely 20 fill.

A hölgyek kéretnek a nézőtérben kalap nélkül megjelenni

URANIA

mozgófénykép színház.

(Báró Simonffy-utca 1. szám, Szabadság-tér mellett.)

Ma pénteken, 1911. augusztus 18.

1. Strucctenyésztés. Természet után. — 2. A kis kéményseprő. Dráma. — 3. Little Möric. Bohózat. — 4. A nánj-novgorodi vásár. Látványosság. — 5. Bandika kalandja. A kis Abelard mókáiból. — 6. Ábrahám áldozata. Bibliái dráma. — 7. Angliától a Fokföldig. Látványosság. — 8. A porköpeny. Humoros. — 9. A gránátos. Dráma.

Előadások d. n. 6 órától kezdve este 11 óráig.

Helyárak: I. hely 1 kor., II. hely 80 fill., III. hely 60 fillér, IV. hely 40 fillér, V. hely 20 fillér.

Utolsó előadás este 11 óráig.

Az előadások tartama 2 óra.

Az előadásra bármikor be lehet menni.

NYILTÉR.*



Csillárok,
Villamos felszerelések

legolcsóbban

Diamant-nál

Atzél Péter-utca 2. (az udvarban)



Maidt és Schrodt

Arad, Andrásy-tér 17.

(Reinhardt-ház.)

Férfi kelengye óriási választékban.

Nagy raktár nyakkendő különlegességekben — Férfi felöltők, Raglanok és gummi kabátok 30 koronától. 2168

Intézeti fiu kelengyék dus választékban.

Szabott árak! — Szolid kiszolgálás!

Városi és megyei telefon 766

Az összes hazai

1335

Erdélyi és Bácskai Iparú raktár

Zsák és Ponyva**Reich B. Károly Fia és Társa**gyárak készítményei nagyban és kicsinyben
is a legnagyobb választékban kapható azcégnél **Andrássy-tér 6. (Verbos-ház.)**
Kötélgyártás! **Telefon szám 649.** Pokróc lerakat!**Megnyilt****György Menyhért és Társa****Telefon szám 855.****női felöltők áruháza****Telefon szám 855.****Arad, Andrássy-tér 8.****A Minoriták templomának bejáratával szemben.****Óriási választék a legelegánsabb angol újdonságokban,
eredeti modellek női és leánygyermek felöltőkben
feltűnő olcsó, szigorúan szabott árakban.**

3751

Mértékutáni rendelések gyorsan elkészítetnek.

Vidékre választékot küldünk.

**Gróf Zelenski ötveneségi műmalma és
lisztraktára.****Telefon 810.****Értesítés.****Telefon 810.**Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni,
hogy lisztraktárunkat **Boros Beni-tér 11. szám alól****Szabadság-tér 5—6 szám alá
helyeztük át,**ahol elismert elsőrendű örleményeinket, valamint saját termésű hüve-
lyes veteményeinket, úgy nagyban, mint kicsinyben árusítjuk.

3881

Tisztelettel

Gróf Zelenski ötveneségi műmalma és lisztraktára.

Permetezőjavítások elfogadtatnak.

M. kir. szabadalmazott

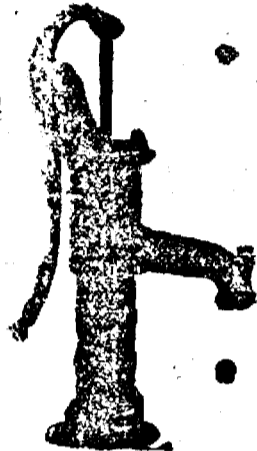
Borszivattyuk

és hosszú való legjobb minőségű gummi-csővek legolcsóbb gyári árakon
A szivattyu hengerből a bor utolsó cseppje kifolyik, a szőlőmagvak, héjak és egyéb tisztáltszerek azonnal továbbittatnak, ezáltal a szivattyu nem romlik, és a bort nem ronthatja, a gépet 3 évi működését 3 évi jótállás, ingyen javítás.

Tüzi fecskendők

golyó-szelepekkel.

Községeknek legalkalmasabb, mert homokos és sáros víz használatánál sem tagadják meg a szolgálatot, — a gép működését 3 évi jótállás, (ingyen javítás), hosszú való országos egységes csavarok és a legjobb minőségű, belső gummirózsát kendercsövet a legolcsóbb árral.



Kutak

és hosszavast csővekkel olcsóbbak és jobbak, mint bármely más, mely bel- vagy külföldi gyárban.

HÖNIG OTTÓ

M. kir. szabadalmazott tüzi fecskendő- és szivattyukészítő.
Arad, Rákóczi-u. 27. sz.

Költözők ködök figyelmébe!

Villamos világítási berendezéseket

csillárokkal

együtt kedvező fizetési feltételek mellett szerel és szállít

KOCH DÁNIEL

villamoscsengő és telefonberendezési vállalat
Arad, Deák Ferencz u. 42.

Nyaraló

a szőlőben.

Közvetlen a h. m. vasut megállónál a nyári időszakra

kiadó

egy uri nyaraló, teljes berendezéssel, zongora használatával. Eladó 25 hold termékeny levő szőlő tetszésszerű részletekben igen kedvező részletes 6 évi megfizetésre. Ugyanígy külön, szinte épülettel van egy hat holdas szőlő eladó, idejével terméssel, hasonló feltételek mellett. Mindenről felvilágosítást ad

Kászonyi Aradköviben. 3281

Sashegyi Sándor

engedélyezett magánkutató és felvilágosító (magán-detektív) irodája

Arad, Szent Péter-tér 7. szám.

Irodám ügyköre: Megfigyelések és nyomozások, szigorú diszkréciót követelő családi és házassági ügyekben, kereskedelmi és ipari hitelügyekben, bűnügyek felderítésében és minden olyan természetű magánügyben, amely teljes titoktartást követel. Meghívásra úgy helyben, valamint vidékre elmegyek. 3783

Költözők ködök figyelmébe!

— Telefon 250. szám. —

Értesítem a t. szállító közönséget, hogy hosszú évek óta a Petőfi-utcában volt butorszállítási üzletemet 1911. évi augusztus 1-ével Deák Ferenc-utca 36. szám alá, Mairovitz háza helyeztem át.

Ajánlom ezuttal 6, 8 és 10 méter hosszú zárt, belül kárpitozott tiszta butorszállító kocsijaimat úgy helybeli, mint a legtávolabb eső vidékre történendő költözéseknél. Vállalok mindennemű fuvarozást és átköltöztetést a vasútra és vidékre, nyitott, ruganyos kocsikon is teljes jótállás mellett.

Kérve a t. közönség további támogatását, kiváló tisztelettel

Eliás Lipót Fia

butorszállító 2279
Deák Ferenc-utca 36. szám.

ÉRTESÍTÉS!

Van szerencsénk értesíteni megboldogult Bolezni Antal igen tisztelt megrendelőit és vevőit, hogy Salacz-utca 2. sz. alatti cipész üzletét átvettük s azt saját készítményű férfi-, női- és gyermekcipő-raktárral kibővítvük, tovább vezetjük. Főtörökvesünk oda fog irányulni, hogy a n. é. vevőközönséget a mai kor igényeinek megfelelőleg teljesen kielégítsük.

Szíves pártfogást kérnek tisztelettel 3561
Bolezni Antal utódai.

Alkalmi vételek és eladások

ékszertárgyakban

arany és ezüstművekben, Arad legnagyobb óra- és ékszerárta

Deutsch Izidor

óras és ékszerész
Waltzer János-utca, Minorita-palota.

Zálogcédulák

arany és ezüstművek, gyémánt és briliáns tárgyak a legmagasabb árral megvételnek vagy más tárgyra átcsereztetnek
TELEFON 438. TELEFON 438.

NAGY KÉSZ MŰBUTOR ÉS BILLIÁRD-ASZTAL RAKTÁR ARADON.

ÉRTESÍTÉS!

1124

Értesítem Aradváros és vidéke n. é. közönségét, hogy Aradon, a Boros Beni-tér 7. szám alatti házban levő

billiárdkészítő gyáramat

a legmodernebb kivitelű

műbutorraktárral

egészítettem ki, úgy, hogy képes vagyok a legkényesebb igényű kávéházi és szállodai berendezéseket is a legmegbízhatóbb kivitelben a legolcsóbb árért. — Állandó nagy raktárt tartok mindenféle háló, ebédlő, uri szobákban, szalonokban és irodákban szükségeltető butorokból, kávéházi és szállodai berendezésekből. Szíves pártfogást kér kész szolgálattal

Hartmann János.

Tyukszemétől

mindenki megszabadul a Hajós-féle Anagallin használata által, nem piszkít, nem ragadós, kezelése igen egyszerű. Ára egy üvegnek utasítással együtt **70 fillér.**

Szab és kézizzadás

azonnal és teljesen elmúlik ha az izzadó részeket „**Peppa**”-val ecseteljük. A mirigyeket kiszáritja, a váladékot megszünteti és tökéletesen szagtalanítja. — Egy üveg ára utasítással együtt 1 korona.

Poloskák

kiirtása a legmegfelelőbb módon és teljesen „**Phenolsav**”-val eszközölhető. A butorokat nem rontja, a poloskának még a petéit is kiirtja. Szaga nem kellemetlen s kezelése rendkívül egyszerű. Egy üveg ára 70 fillér.

Legjobb fekete

Hajfestő

a „**MELOGEN**” Egy pár perc alatt bármely haját vagy bajuszt a legszebb állandó fekete színre lehet festeni anélkül, hogy a színt le lehetne mosni. Ára **2 korona.**

Kitűnő amerikai

gummi

a „**NITER**” 6 darab egy eredeti fémdobozban **2 korona.**

Hajós Árpád

gyógyszertárban ARAD, Andrássy-tér 22. sz. a megyeházzal szemben. —

Magyar királyi államvasutak.

Nyári menetrend.

Érvényes 1911. május hó 1-től.

Arad-Budapest.								
Állomások	Szv. I-III.		Gyv. I-II.		Szv. I-III.		Gyv. I-II.	
	I.	II.	I.	II.	I.	II.	I.	II.
Arad ... ind.	5-08	6-03	8-20	11-37	4-16	4-51	9-24	9-24
Sotronya ... ind.	5-15	6-10		11-53		5-08	9-57	9-57
Kürtös ... ind.	5-22	6-17		12-07	4-35	5-25	10-07	10-07
Lőkősháza ... ind.	5-29	6-24		12-22		5-44	10-22	10-22
Bánhid majör ... ind.	5-36	6-31		12-28		5-51	10-28	10-28
Országút ... ind.	6-02	6-47	9-03	12-38	4-59	5-56	10-40	10-40
Kétegyháza ... ind.	6-10	6-48	9-04	12-46	5-00	6-02	10-51	10-51
Ujkigyós ... ind.	6-24			12-59		6-11	11-08	11-08
Békés-Csaba ... ind.	6-35	7-06	9-23	1-11	5-19	6-21	11-20	11-20
Békés-Földvár ... ind.	6-43	7-09	9-26	1-29	5-22	7-42	11-38	11-38
Békés-Földvár ... ind.	6-56			1-42	5-38	7-57	11-56	11-56
Mezőberény ... ind.	6-57			1-44	5-35	7-55	11-53	11-53
Gyoma ... ind.	7-07	7-29		1-54	5-42	8-12	12-08	12-08
Gyoma ... ind.	7-31	7-49	10-06	2-18	6-02	8-37	12-37	12-37
Gyoma ... ind.	7-36	7-56	10-13	2-25	6-09	8-42	12-57	12-57
Mezőtúr ... ind.	8-02	8-18	10-38	2-53	6-31	9-18	1-08	1-08
Mezőtúr ... ind.	8-03	8-19	10-39	3-01	6-32	9-19	1-10	1-10
Pusztá-Pó ... ind.	8-27	8-34		3-23		9-43	1-32	1-32
Pusztá-Tenyés ... ind.	8-48	8-43		3-35		10-12	1-43	1-43
Szajol ... ind.	9-01	8-52	11-10	3-47	7-03	10-27	1-57	1-57
Szajol ... ind.	9-19	9-05	11-22	4-03	7-15	10-41	2-11	2-11
Szajol ... ind.	9-26	9-17	11-29	4-15	7-28	1-05	2-24	2-24
Szajol ... ind.	9-49	9-36	11-45	4-38	7-51	2-08	3-07	3-07
Ujzászló ... ind.	9-54	9-38	11-47	4-43	7-53	2-11	3-08	3-08
Tápiógyörgye ... ind.	10-13			5-02		2-20	3-22	3-22
Tápiószéle ... ind.	10-27			5-17		2-31	3-37	3-37
Nagykátá ... ind.	10-51	10-13	12-16	5-44	8-24	3-19	4-21	4-21
Tápiószecső ... ind.	11-08			6-02	8-31	3-37	4-41	4-41
Tápiószecső ... ind.	11-22	10-35	12-39	6-18	8-47	3-53	4-57	4-57
Mende ... ind.	11-37			6-28	8-58	4-10	5-14	5-14
Gyómró ... ind.	11-46			6-31	9-01	4-13	5-17	5-17
Maglód ... ind.	11-53		12-57	6-41	9-05	4-26	5-30	5-30
Rákés ... ind.	12-17			7-07	9-27	4-48	5-52	5-52
Kőbánya fel. p. u. ... ind.	12-23			7-15	9-25	5-02	6-06	6-06
Budapest k. p. u. ... ind.	12-30	11-25	1-25	7-28	9-35	5-15	6-19	6-19

Budapest-Arad.								
Állomások	Szv. I-III.		Gyv. I-II.		Szv. I-III.		Gyv. I-II.	
	I.	II.	I.	II.	I.	II.	I.	II.
Budapest kpu. ... ind.	11-25	7-05	8-00	2-00	12-20	5-30	9-25	9-25
Kőbánya felső p. u. ... ind.	11-33		8-11		12-30		9-35	9-35
Rákés ... ind.	11-47	7-21	8-22	2-12	12-38	5-44	9-43	9-43
Maglód ... ind.	12-13	7-38	8-47		1-28	5-53	10-07	10-07
Gyómró ... ind.	12-23		8-54		1-31		10-10	10-10
Mende ... ind.	12-43	7-49	9-01		1-39	5-54	10-21	10-21
Tápiószéle ... ind.	12-53		9-11		1-53		10-31	10-31
Tápiószéle ... ind.	1-02		9-21		2-06	6-01	11-04	11-04
Nagykátá ... ind.	1-12	8-19	9-41	3-04	2-28	6-12	11-16	11-16
Tápiószéle ... ind.	1-52		10-00		2-47	6-31	11-28	11-28
Tápiógyörgye ... ind.	2-01		10-11		2-57		11-38	11-38
Ujzászló ... ind.	2-18	8-50	10-25	3-34	3-13	6-50	12-11	12-11
Ujzászló ... ind.	2-17	8-51	10-30	3-35	3-15	6-52	12-14	12-14
Szajol ... ind.	2-58	9-09	10-52	3-53	3-41	7-11	12-58	12-58
Szajol ... ind.	3-01	9-29	11-09	4-00	4-07	7-25	1-11	1-11
Szajol ... ind.	3-38	9-43	11-25	4-14	4-27	7-53	1-31	1-31
Pusztá-Tenyés ... ind.	3-51		11-37		4-41	7-48	1-41	1-41
Pusztá-Pó ... ind.	4-12		11-48		4-55	7-57	1-56	1-56
Mezőtúr ... ind.	4-12	10-18	12-05	4-45	5-21	8-12	2-16	2-16
Mezőtúr ... ind.	4-27	10-14	12-10	4-46	5-24	8-15	2-23	2-23
Gyoma ... ind.	4-52	10-37	12-33	5-05	5-53	8-35	2-51	2-51
Gyoma ... ind.	5-02	10-43	12-40	5-06	6-03	8-48	2-58	2-58
Mezőberény ... ind.	5-32	11-03	1-04		6-33	9-01	3-28	3-28
Békés-Földvár ... ind.	5-41		1-13	5-34	6-41	9-09	3-38	3-38
Békés-Földvár ... ind.	5-47		1-15	5-36	6-47	9-16	3-41	3-41
Békés-Csaba ... ind.	6-06	11-21	1-28	5-47	7-01	9-25	3-58	3-58
Békés-Csaba ... ind.	6-14	11-23	2-05	5-57	7-09	9-33	4-06	4-06
Ujkigyós ... ind.	6-58		2-17		7-45	9-41	4-44	4-44
Kétegyháza ... ind.	7-12	11-41	2-29	6-15	7-58	9-48	4-58	4-58
Országút ... ind.	7-21		2-34	6-16	7-57	9-48	4-58	4-58
Bánhid majör ... ind.	7-26				8-05		5-10	5-10
Lőkősháza ... ind.	7-34		2-51		8-17		5-18	5-18
Kürtös ... ind.	7-49	12-06	3-05		8-33	10-08	5-36	5-36
Sotronya ... ind.	7-59		3-15		8-45		5-47	5-47
Arad ... ind.	8-13	12-24	3-29	6-58	9-03	10-25	6-02	6-02

Arad-Tóvja.						
Állomások	Gyv.		Szv.		Tvsz.	
	I.	II.	I.	II.	I.	II.
Arad ... ind.	12-32	2-14	4-04	7-08	8-32	11-15
Othalom ... ind.		2-26	4-15		8-43	11-22
Maroscsicsér ... ind.		2-37	4-24		8-52	11-33
Győrök Ménéz ... ind.		2-49	4-37		9-05	11-41
Opálos megálló ... ind.		2-55				
Opálos ... ind.		3-02	4-48		7-17	12-16
Radnabarcza ... ind.		3-07	4-53		7-22	
M.-Radna (6) ... ind.	1-06	3-15	5-01	7-46	7-29	12-28
Milova-Odv. (1) ... ind.	1-06	3-25	5-11	7-47	7-34	12-33
Milova-Odv. ... ind.		3-38	5-26		7-46	12-33
Konop ... ind.		3-49	5-42		7-56	1-03
Marosborsa ... ind.		4-06	6-06	8-17	8-12	1-13
Soborsin ... ind.	2-01	4-48	7-01	8-53	8-55	2-35
Zám ... ind.		2-19	7-28	9-14	9-20	3-07
Marosillye ... ind.		2-41	8-15	9-35	9-59	4-11
Déva ... ind.		3-07	8-49	10-37	10-39	5-08
Piski (6) ... ind.	3-18	9-02	10-13	10-52	5-31	
Piski (1) ... ind.	3-25	9-17	10-34	11-07	6-00	
Szászváros ... ind.		3-44	9-33	10-55	11-34	6-30
Alvincz ... (6) ... ind.	4-15	10-52	11-26	12-20	7-23	
Alvincz ... (1) ... ind.	4-23	10-55	11-27	12-26	7-25	
Gyálfehértó (6) ... ind.	4-34	10-57	11-31	12-39	7-41	
Gyálfehértó (1) ... ind.	4-36	11-02	11-33	12-46	7-46	
Tóvja ... (6) ... ind.	4-57	11-11	12-01	1-12	8-24	

Tóvja-Arad.						
Állomások	Szv.		Gyv.		Vv.	
	I.	II.	I.	II.	I.	II.
Tóvja ... ind.	8-16	3-51	10-57	2-05	8-51	
Gyálfehértó (6) ... ind.	8-26	4-13	11-19	2-31	9-21	
Gyálfehértó (1) ... ind.	8-37	4-23	11-21	2-36	9-21	
Alvincz ... (6) ... ind.	8-50	4-43	11-32	2-50	9-35	
Alvincz ... (1) ... ind.	8-50	4-43	11-42	2-54	9-44	
Szászváros ... ind.	4-21	5-53	12-16	3-43	10-54	
Piski ... (6) ... ind.	4-20	5-58	12-35	4-08	11-21	
Piski ... (1) ... ind.	4-53	6-15	12-55	4-21	11-50	
Déva ... ind.	5-08	6-29	1-08	4-35	11-56	
Marosillye (1) ... ind.	5-56	7-11	1-38	5-15	12-23	
Zám ... ind.	6-00	7-44	2-01	5-50	1-03	
Soborsin ... ind.	4-15	6-38	8-17	2-31	6-23	1-58
Marosborsa ... ind.	5-03		8-58	2-57	7-03	2-55
Konop ... ind.	5-33		9-15		7-13	2-43
Milova-Odv. ... ind.	5-39		9-25		7-17	2-53
M.-Radna (6) ... ind.	5-53	7-23	9-37	3-24	7-32	3-08
M.-Radna (1) ... ind.	6-03	7-30	9-44	3-26	7-43	3-16
Radnabarcza ... ind.	6-14		9-52		7-55	3-25
Opálos ... ind.	6-21		10-00		8-02	3-34
Opálos megálló ... ind.	6-28					3-41
Győrök Ménéz ... ind.	6-38		10-14		8-18	3-51
Maroscsicsér ... ind.	6-53		10-25		8-27	4-05
Othalom ... ind.	7-08		10-38		8-41	4-20
Arad ... ind.	6-7-21	8-08	10-50	4-38	9-53	4-58

Arad-Temesvár-Józsefváros.				
Állomások	Szv.		Vv.	
	I.	II.	I.	II.
Arad ... ind.	6-15	12-37	4-33	7-12
Újarad ... ind.	6-26	12-49	4-45	7-23
Németság ... ind.	6-42	1-05	5-03	7-38
Vinga ... ind.	6-55	1-18	5-19	7-50
Orczifalva ... ind.	7-06	1-29	5-30	8-01
Merczifalva ... ind.	7-16	1-40	5-40	8-11
Szentandrás ... ind.	7-27	1-53	5-52	8-21
Temesvár-Jv. ... trk.	7-44	2-10	6-09	8-31

Temesvár-Józsefváros-Arad.				
Állomások	Szv.		Vv.	
	I.	II.	I.	II.
Temesvár-Jv. ... ind.	6-00	8-50	2-24	9-28
Szentandrás ... ind.	6-20	9-08	2-42	9-46
Merczifalva ... ind.	6-33	9-22	2-56	10-00
Orczifalva ... ind.	6-44	9-32	3-06	10-10
Vinga ... ind.	6-56	9-43	3-17	10-21
Németság ... ind.	7-11	9-57	3-30	10-35
Újarad ... ind.	7-23	10-13	3-47	10-51
Arad ... trk.	7-39	11-22	3-56	11-03

(Utányomás nem díjaztatik.)

Értesítés.

Van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy a Szent Pál-utca 2. szám alatt

kóser vendéglőt

átvettem és azt orthodox kóserre rendeztem be. Főtörekvésem, hogy igen tisztelt vendégeimet izletes jó házikosztommal és elsőrendű italaimmal legjobban kielégítsem. — Abonnenseket házon kívülre is elfogadok. — Vidéki vendégeimnek csinos, tiszta szobával szolgálhatok. 3887

Szíves pártfogást kérve, maradok kitünő tisztelettel

Rosner Zsigmond.

91—1911.

Hirdetmény.

A kedvezményes boritaladó fizetésére igényt tartó szőlőgazdák ezennel figyelmeztetnek, miszerint a házi fogyasztásra szánt évi szükségletüket az 1892. XV. t. cz. 3. §-ra való hivatkozással folyó évi szeptember hó 15-ig a fogyasztási adófelügyelőségnek bejelenteni el ne mulasszák.

Arad, 1911. augusztus hó 1.

Lóca Rezső,
v. tanácsos.

296—1911. végr. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közzhírré teszi, hogy a budapesti VI. ker. kir. járásbíróságnak 1911. évi Sp. VIII. 516/3. számú végzése következtében dr. Grosz Lipót ügyvéd által képviselt Grosz B. magyar papírárúháza javára 236 korona 10 fill. jár. erejéig 1911. évi június hó 30-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 650 koronára becsült következő ingóságok, n. m.: bolti berendezés nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a pécskai kir. járásbíróság 1911. évi V. 146/2. sz. végzése folytán 236 korona 10 fill. tőkekövetelés, ennek 1910. évi november hó 18-ik napjától járó 5% kamatai és eddig összesen 61 kor. 20 fill.-ben bírósággal már megállapított költségek erejéig Magyarpécskán végrehajtást szenvedő lakásán leendő megtartására 1911. évi augusztus hó 22-ik napjának d. e. 10 óra határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Pécska, 1911. augusztus hó 12. napján.

Szabó Imre,
kir. bír. végrehajtó.

3834

Az Aradi és Csanádi Egyesült Vasutak honctői (gurahonci) Cementgyára

portland cementet akadálytalanul és pontosan szállít, a minőségért felelősséget vállal.

Megrendelések intézendők

Kneffel Károly és Fia

céghez Arad, Boros Béni-tér 2. szám.

561—1911. g. sz.

Versenyárgyalási hirdetmény.

Arad szab. kir. város gazdasági széke az Erzsébet-utcában létesítendő esővíz csatorna elkészítése iránt f. évi augusztus 28-án d. e. 10 órakor zárt írásbeli versenyárgyalást tart.

1. A versenyárgyaláson minden hazai iparos részt vehet, k. ipara gyakorlására engedéllyel bír. Azon pályázók, kik a szóban levő munkálatok teljesítésére hatósági engedéllyel nem bírnak, kötelesek ajánlatukban ily képesítéssel bíró megbízottat megnevezni és képesítését okmányilag igazolni. Azon ajánlattevők, kik Arad szab. kir. város közönségével üzleti összeköttetésben nem állottak, tartoznak megbízhatóságukat azon kereskedelmi és iparkamara bizonyítványával igazolni, melyhez vállalatuk telepe tartozik.

2. Az ajánlatok pecsétel lezárt borítékban egy koronás bélyeggel ellátva a fenti nap d. e. 10 óráig nyújtandók be. Az elkészett, vagy szabálytalan ajánlatok nem vétetnek figyelembe.

3. Az ajánlatok a városi mérnöki hivatalban 1 koronáért kapható, miután az egységárak és végösszegek pontos beírása és a végeredmények számokkal és szavakkal való pontos feltüntetésével adandók be.

4. Az ajánlatokhoz 5% bányapénznek a városi pénztárba való letételeit igazoló nyugta csatolandó.

5. A munkálatokhoz kizárólag hazai anyag használható és honi munkások alkalmazhatók. Ez irányban vállalkozó a városi mérnöki hivatal közgei ellenőrzésének veti magát alá.

6. A munkát elnyerő vállalkozó tartozik az 5% bányapénzt 10% biztosítékra kiegészíteni.

7. Fenntartjuk azon jogot, hogy a beérkezett ajánlatok közül az ajánlott árakra tekintet nélkül szabadon válasszunk.

8. Ajánlattevő ajánlatukkal a végleges döntésig kötelezettségben maradnak.

9. Ha vállalkozó a munka feltételeknek részben, vagy egészben eleget nem tenné: jogunk van ott a vállalatot minden további beavatkozás nélkül elmozdítani és a munkát kárára és veszélyére másoknak kiadni.

10. Amennyiben többen együttesen tesznek ajánlatot, már az ajánlatban megnevezendő azon egyén, a ki a munkálatokat vezetni fogja társai nevében, a munkálatokra vonatkozó rendelkezéseket és utasításokat átveszi s a folytatott járandóságokat felveheti. Nyilatkozatban kitéendő az is, hogy az ajánlat tekintetében az ajánlattevők egyetemlegesen felelősek.

11. Az ajánlatban világosan és határozottan kitéendő, hogy az ajánlattevő a feltételeket ismeri és elfogadja.

12. A versenyárgyalás a fenti jelölt napon és időpontban az ajánlatok felbontásával veszi kezdetét. Az ajánlatok felbontásánál az ajánlattevők, vagy igazolt képviselői jelen lehetnek.

13. Az ajánlatok felett Arad szab. kir. város törvényhatósági bizottsága dönt.

14. Távküldetve beadott ajánlatokat figyelembe nem vesszük, nemkülömben pótajánlatokat sem.

Arad, 1911. évi július hó 31-én.

A gazdasági széke.

Iskolakönyvek

tartós bekötését szolid árak mellett vállalja az

Aradi Nyomda Részvénytárs.

könyvkötészete József főherceg-ut 22. szám.

Aradvármegye alispánjától.

13485—1911. szám.

Pályázati hirdetmény.

Aradvármegye közkórházánál megüresedett másodorvosi állásra ezennel pályázatot hirdetek.

A másodorvosi állás javadalmazása 1600 korona évi fizetés, a kórház belterületén egy szobából álló szabad lakás, fűtés és világítás, valamint I. osztályú élelmezés.

A kinevezés ideiglenes, amennyiben ezen állás két évi időtartamra lesz betöltve.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják és az 1883. évi I. t. cz. 9. §-a 2. pontjában előírt képesítéssel bírnak, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényüket hozzám 1911. évi szeptember hó 10-ig nyújtsák be.

Arad, 1911. évi augusztus hó 10-én.

Dálnoki Nagy Lajos,

alispán.

3835

Építetők figyelmébe!

Csobán Tivadar

építészeti irodája.

Arad, Deák Ferenc-utca 20a. sz.

Van szerencsém értesíteni az építetők közönséget, hogy az építészeti téren mindennemű munkálatokat, ugymint:

tervezéseket, új építkezést, régi épületek átalakítását

egy helyben, mint vidéken a legjutányosabb árban készik.

Tisztelettel:

Csobán Tivadar,

2681

építész.

Nem fényes berendezés!

hanem óriási nagy választék **szőlő és téli angol női és gyermek felöltőkben áll nagyon olcsó árak mellett a n. é. közönség rendelkezésére**

Schwartzberger Manó

női felöltő áruházában 2671

ARAD, Vörösmarty-utca 3.

(Színház hátsó bejáratával szemben.)

Nemesfajú

görög és sárga

dinnyéit

ajánlja: 3678

Hámory gazdaság

Arad, Deák Ferenc-u. 3.

17786-911.

Hirdetmény.

Az 1911. évi július hónapban engedélyezett italmérések várható forgalmáról az aradi m. kir. pénzügyőri biztosság által küldött összeírásai jegyzék 7 drb. ívét az állami jövedékről szóló 1899. évi XXV. t.-cz. 17. §-a és az erre vonatkozó utasítás 17. §-a értelmében 1911. évi augusztus hó 16-tól számítandó 8 napra a városi fogyasztási adó felügyelőségénél közszemlére azzal tesszük ki, hogy azokat az érdekeltek, névszerint: Mandl Áron, Izsák Ignác, Kalmár Endre, Prész Czeccilia, Csikós Lajos, Dvorzsák Lajos, Roth Vilmos kik italméresi engedélyt kaptak, nemcsak megtekinthetik, hanem az azokban kitüntetett forgalmi adatokra nézve úgy nevezettek, mint az aradi kereskedelmi testület és az ipartestület is nyújthat-

nak be a fentebb jelzett idő alatt a városi fogyasztási adófelügyelőségénél észrevételeket.

Arad, 1911. évi augusztus hó 11-én.

A városi tanács

Uj szobafestő és mázoló-műhely!

Értesítjük a n. é. közönséget, hogy Arad, E. Választó-utca 56. szám alatt 3881

szobafestő és mázoló-műhelyt nyitottunk.

Elvállalunk minden e szakmába vágó munkákat legizlésebb kivitelben, legjutányosabb árakban. Költségvetéssel és mintákkal készséggel, díjmentesen szolgálunk. Vidéki munkákat árkülönbség nélkül fogadunk el.

Poloskairást díjtalanul végzünk.

Szíves megbízásukat kérve, maradjunk kiváló tisztelettel

Molnár Testvérek.



Nagymennyiségű

maculatura

jutányos áron

eladó.



Ne mulassza el!

mielőtt óra- és ékszer-szükségletét beszerezné felkeresni vételkény-szer nélkül

Vogel László

műorás és ékszerész üzletét.

Veszek zálogcédulát, tört aranyat vagy más tárgyakra becsorólem.

Arad, Weitzer János-u. 6.

Uj leányiskola-épület.

Üzlet- és műhely-áthelyezés!

Értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy vizvezeték, csatornázás és bádogos műhelyemet

Zrínyi-utca I. szám alól Lovarda-utca I. sz. alá helyeztem át.

További szíves pártfogást kérve maradok

Teljes tisztelettel:

Citrom Adolf,

vizvezeték és csatornázás berendező.

3377

NE FOGADJON EL MA-Á-ÁST!

CSAK ÓRIÁS FEDÁK-CIPŐKRÉMET

30 FILLÉRÉRT

-Háztartási és pipere cikkek legolcsóbban

Vojtek és Weisz

drogueriájában

Aradon.

Ezen rovatban minden szó egy-
mori beiktatásának ára 4 fillér,
vastagabb betűkkel 8 fill.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Kiadóhivatal: József főherceg utca 22.
Kiadóhivatali telefon: 151. sz.
Szerkesztőség: 357. sz.

Apró hirdetések felvételnek a kiadóhivatalban, vidékről az apró hirdetések posta útványon küldendők — a szelvényen a szöveg elfér — avagy levélbélyegekben. Tudakozásnál a hirdetés száma mindenkor közzendő. Levélbeli megkötésekkel, (a jellegű leveleket kivéve) felvilágosítással szolgál a kiadóhivatal, ez esetben, válaszbélyeg csatolandó. Az apróhirdetések díja a szavak száma szerint számítódik. Minden szó 4 fillér, vastagabb betűkkel 8 fillér. A legkisebb hirdetés 60 fillér. A vastagabb betűkkel kívánt szavak a kéziratban aláhúzással jelölendők. Az apró hirdetések előre fizetendők. A hirdetés a kiadóhivatali kívánatra díjlanul megszerkeszt. HIRDETÉSEK ESTE FÉL 6 ÓRAIG VÉTEK FEL.

Ajánlatokhoz,

melyeket valamely jelige alatt küldenek a kiadóhivatalba, ne tessék eredeti okiratokat mellékelni, mert érettségük semmiféle felelősséget nem vállalunk. Azokat az ajánlatokat, melyeket az apróhirdetés megjelenésétől számított 4 héten belül címzettjük el nem visz, a kiadóhivatal megsemmisíti.

Zálogházból

váltott arany, ezüst- és gyémánt-árakat vegy és a Farkas Streicher Arad, Tőkölly-tér 1. 3074

LEVELEZÉS.

Angol és francia

illatszerek, pouderek, szappanok, fésűk, hajtűk és hajkefék dus választékban. Hánzu Nestor, Vörös Kereszt Drogeria. 3621

Hölgyeim!

Melyik nemes szívű nő kölcsönözne egy nagy zavarban levő fess fiatal embernek ötven koronát? Levelet „Megmentőmnek halás le-szek” jeligére a kiadóba kérek.

Egy kísérlet

elegendő hozzá, hogy a „Mimosa”-tej-crém csodás arcfinomító hatásáról meggyőződjön. Egy tégyel ára 1 korona. Egy drb. szappan 70 fillér. Hánzu Nestor, Vöröskereszt Drogeria. 3621

„Főhivatalnok özvegyének”
Levele van a kiadóhivatalban. Kérem az átvételt e lapban jelezni. „Főhivatalnok.” 5053

Ha nem tud aludni

ne Bromot, de Vojtek és Weisz hírneves rovarporát vegye. II-3326

Uraim!

Ki volna hajlandó egy szép és fessnek mondott intelligens leánnyal megismerkedni? esetleg állandó barátság céljából. Az írjon „Csakis uriember” jeligére a kiadóba. 3838

Poloskák

és azok petéinek biztos kiirtására Radical poloskairtó folyadékot használjon. Egy üveg 60 fill. Hánzu Nestor Vöröskereszt Drogeria. 3621

ALKALMAZÁST NYER.

AKINEK alkalmazottra van szüksége, a leggyorsabban ér el eredményt, ha az Aradi Közlöny apró hirdetéseinél „Alkalmazást nyer” című rovatában hirdet.

Ügyes varróleányok

kárpitos üzememben állandó munkára felvételnek. Lengyel butorgyár. 3765

Dada

sürgősen kerestetik egy 3 hónapos fiúhoz. Cím a kiadóba. 3844

ALKALMAZÁST KERES.

ÁLLÁST KERESŐK!
Ha állást keres, hirdessen az Aradi Közlöny „Alkalmazást keres” című rovatában. Az eredmény biztos.

Parádés kocsis,

hosszu éves bizonyítvánnyal, kitűnő iskola kocsis, nagyobb uradalomba alkalmazást keres. Bem-utca 1. szám. 3674

KIADÓ LAKÁS.

HÁZI URAK! Akinek kiadó lakása van, a leggyorsabban adhatja ki akkor, ha az „Aradi Közlöny”-ben hirdeti.

Teleky-utca 20. sz.

elegáns 4 szobás földszinti lakás fürdőszobával, villanyvilágítással, november 1-re kiadó. Bővebbet: Zeiner Ignátnál, Teleky-utca 22. szám. 3801

Lakás fertőtlenítést

legolcsóbban, legjobban végezheti Vojtek és Weisz fertőtlenítő szerivel. II-3392

INGATLAN.

Eladó

kiszentmiklósi főúton egy két-beltelkes sarok-ház. Bővebbet Kis-szentmiklós 73. szám. 3775

Urasági szőlő eladó f

Szeged város közelében, mely évente 40,000 koronát jövedelmez. Bővebbet megbizottam. Postafiók 16. szám Csanádpalota. 3859

VÉTEL ÉS ELADÁS.

HA venni, vagy eladni akar, a legcélszerűbb, ha az Aradi Közlöny apróhirdetéseinek „Vétel és eladás” rovatát használja

10 koronától kezdve

férfi fűző, boks cipő kapható Aradi Cipészek Termelő Szövetkezeténél Szabadság-tér 15. Bizomány raktárak Csermön és Piskin. 3451

Atveszek

használt kovács-szerszámot, műhelyvel együtt, vidéken vagy helyben. Szathmáry L. Arad, Vágóhid-utca 21. 3774

Drága szőrméit

védje meg Vojtek és Weisz molypusztítójával. II-3327

Olcsó bevásárlás!

Ha olcsó és jó szitát akar venni, akkor keresse fel Mandl Károly szita és rosta készítő Vörösmarty-utca 3. (Szinházzal szemben.) 3723

Ipar- és Népbank

optiót megvételre keresek. Ajánlatokat az ár megjelölésével „Részvény” jelige alatt a kiadóba kérek. 3812

Egy kitűnő

4 hónapos vadászkutya (Vizsla) Sárosi-utca 7. szám alatt eladó.

Szagos lesz az utca

amerre jár, ha mosdó szappanját Vojtek és Weisznál vásárolja; 6 darab 1 korona. II-3320

Lampionok

10, 16, 24, 30 és 40 fillér. **Con-fetti** 100 csomag 6 K., 1000 csomag 42 korona. Ingusz I. és fia könyv- és papír-kereskedésében Arad, főútlelet Andrassy-tér 16., fiókútlelet Weitzer János-utca. 555

A világhírű amerikai

„Vera” cipők Aradon egyedül Buchsbaum és Társa cégnél szerkezethetők be, kinek sikerült az egyedárusítást urak, hölgyek és gyermekek részére megszerezni. 1921

1 doboz 100 drb.

levélpapír 1 korona. Amerikai töltő tollszár 1 kor. Gyümölcs szalvetta 100 drb. 1 kor. Salicillal telített valódi pergament papír kapható Pichler Sándor könyv- és papír-kereskedésében Arad, Szabadság-tér 1. sz. 2551

Mosó delain blonsek

1:45 árban minden színben és nagyságban kaphatók Hoffmann Sándor cégnél. Arad, színház épület. Vidéki rendelésnél szín és bőség megjelölése elegendő, meg nem felelés esetén kicserélteik. Ügyes-kirakat rendező segéd ajánlatát kérem. 1941

KÜLÖNFÉLE.

Tanulók

uri ellátást kaphatnak egy magános urinőnél. Közelebbet Deák Ferenc-utca 4. 3840

Özv. urinő

elvállal egy intelligens kisleánykát teljes ellátásra. Cím a kiadóhivatalban. 3830

Épület és diszműbádogos

munkákat legjutányosabban készít ugy helyben, mint vidéken Diamant Jenő Weitzer- és Kazincy utca sarkán (Polgári iskolával szemben.) 3681

Keresek

két iskolás gyermekem részére egy intelligens uri családnál elhelyezést. Ajánlatokat kérek, Gyorsfutár vállalathoz. Deák Ferenc-utca 30., Fáb-ian-utca sarok. 3832

Egy elemi

iskolás kis leány teljes ellátást kap Szabadság-tér 10. sz. II. em. 17.

Iskolakönyvek

tartós bekötését szolid árak mellett vállalja az Aradi Nyomda Részvénytársaság könyvkötészete József főherceg-ut 82.

Tettes baromfiak

megtisztulnak Vojtek és Weisz baromfi féreg porától. 3506

Elegáns

béautók

turára, napra, órára Szabadságtér 17. sz. Telefon 816. 2728

Kerékpáros

Gyorsfutár Vállalat ::

Telefon 486.

Iroda: Deák Ferenc-utca 30. szám. (Fáb-ian-utca oldalón.) 3443